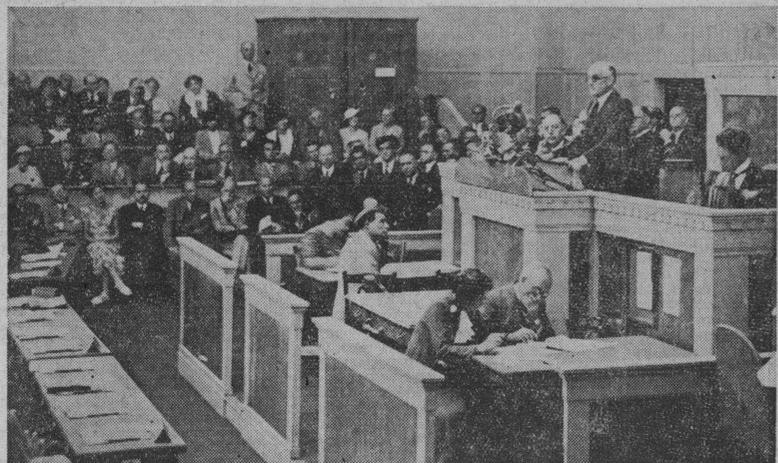


## TALIA NO RECIBIRA PRODUCTOS BASICOS

# Mañana sera el fin de la Legislatura

### La asamblea de la Liga de Naciones, en sesion



"Gran Bretaña aboga decididamente por la resistencia colectiva a toda agresion no provocada," dijo Sir Samuel Hoare, secretario del Exterior ingles ante la Asamblea de la Liga de las Naciones el 11 de septiembre pasado, refiriéndose, sin duda, a los preparativos belicos de las legiones del Duce para invadir a la indefensa Abisinia.

### El General De Bono entra en Aksum; Roma, regocijada

Roma, 15 de octubre.—Un comunicado oficial anuncia que el ejercito del General Emilio de Bono ha entrado en la sagrada ciudad abisinia de Aksum, noticia que ha sido acogida en Roma como una victoria igual a la ocupación del pueblo historico de Adowa, hace diez dias. Aksum cayó hace dos dias, sin la menor resistencia.

**El mariscal Badoglio se dirige al frente**  
Asmara, 15 de octubre.—El jefe de Estado Mayor Italiano, mariscal de campo Badoglio, ha llegado este día a Asmara, dirigiéndose inmediatamente a los cuarteles italianos, desde donde irá al frente. Se cree que la inactividad de los últimos dias en el frente norte se debe a que el general Badoglio desea estudiar la situación antes de proseguir sus operaciones. En los centros bien informados de aquí se cree que su llegada es tal vez la señal de la reanudación de la ofensiva italiana.

Toda la región alrededor de Adowa, anexionada

Roma, 15 de octubre.—La región que circunda Adowa ha sido anexionada formalmente por el general Emilio de Bono, en nombre del rey Victor Manuel, de Italia, ayer, segun noticias venidas del frente y publicadas por el ministerio de Propaganda este día. Después pasó revista a la división Gavina y dirigió la palabra a los jefes abisinios y habitantes que se habían reunido hasta un número de 4,000. Segun el informe, los aeroplanos continúan haciendo vuelos de reconocimiento al sur de Makale, dispersando a destacamento de tropas

### Abisinia podra sostener la guerra por 15 años y triunfar.—Hawariate

Bruselas, 15 de octubre.—Abisinia podra sostenerse de doce a quince años, si es necesario, y la victoria sera suya, al fin, ha declarado Tekle Hawariate, delegado abisinio a la Liga de las Naciones en Ginebra, ante los periodistas de la capital belga, donde se encuentra en la actualidad antes de volver a su país, para asumir el mando activo del ejército, prefiriendo esto a seguir representando a Abisinia en Ginebra. Las negociaciones italo-abisinias son imposibles en las presentes circunstancias, dijo. Los italianos deben ante todo retirarse completamente del territorio ocupado. "Abisinia", puntualizó, "puede esperar una semana, un mes, un año, pero al fin, la victoria sera suya."

La Sra. Borromeo desaloja a la Melencio de su puesto

La Sra. Borromeo desaloja a la Melencio de su puesto



Srta. JULITA L. DE VILLARUEL

### POSADAS PIDE MENOS GASTOS PARA EL 1936

De la Fuente formula un nuevo programa al ser reelegido hoy.

Sometiendo un plan presupuestal nivelado de P6,796,679.88 que representa una disminución de P71,394.00 en comparación con el de este año; urguyendo la adopción de derechos de matrícula en high schools para poder economizar cien mil pesos en el presupuesto escolar, e informando que se ha decidido reorganizar por completo la policia, y llevar a cabo también la reorganización de todo el gobierno de la ciudad, el Alcalde leyó un breve mensaje en la inauguración del segundo periodo de sesiones de la presente Junta Municipal en la que fue reelegido Presidente el concejal Manuel de la Fuente.

Un pequeño "balagtasán" tuvo lugar en las ceremonias de inauguración del segundo periodo de sesiones de la Junta, cuando el concejal Pascual Santos planteó cuestiones, segun el de orden, en la designación de un presidente provisional y en la nominación del presidente. Las discusiones, sin embargo, terminaron cuando los de la mayoría, decidieron sostener lo actuado, a pesar de las protestas del concejal Santos.

Para la nominación del presidente de la Junta actuó de presidente provisional el decano por su edad entre los ediles, Antonio C. Torres. El presidente De la Fuente fue reelegido por siete votos. Vicente R. Alindada y Santos votaron por Hermenegildo Atienza e hicieron constar sus votos en el record, con

### GARNER SE EMBARCA CON GRUESA COMITIVA

El Secretario de Guerra fue recibido ayer por el Emperador Hirohito

(De la "Associated Press") Seattle, Wash., 15 de octubre.—El Vice-Presidente John N. Garner y señora, así como los miembros de la comitiva congresional que saldrán mañana para Manila en la inauguración de la Mancomunidad Filipina, han llegado aquí este día. En la comitiva figuran sesenta senadores, representantes, de la cámara, sus esposas y familias, periodistas y otros.

Los esposos Garner han sido el centro de atención. Mrs. Garner acusó al vice-presidente de ser "un marido echado a perder", a lo que el asintió sonriendo. Ella dijo que se llevaba al Oriente cinco sacos, porque pensaba hacer sus compras de Navidad en Japon, China y Filipinas.

### El sistema bicameral va a "expirar" mañana; 1907-35

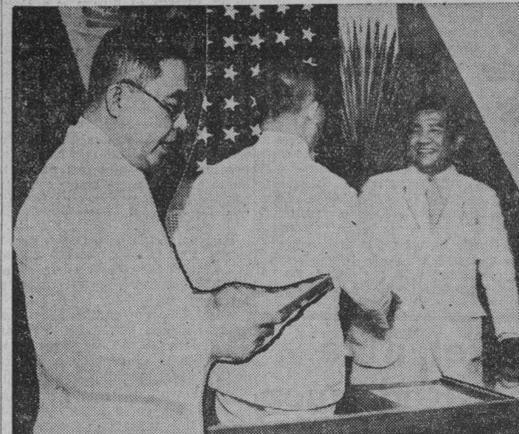
Por ANA HAW

Mañana, 17 de octubre, 1935, cumplirá sus 100 días el presente segundo periodo de sesiones ordinarias de las cámaras legislativas, durante cuya fecha la sesión, tan pronto como estén evacuados los asuntos del día, tendrá que levantarse "sine die". Y, a menos que haya sesión especial, el día de mañana habrá de marcar con el fin de la X Legislatura Filipina, el término definitivo, sine die, no sólo de la X Legislatura Filipina, sino también del sistema legislativo bicameral en el país.

Cerca de 6 lustros de Legislatura bicameral El sistema legislativo en las Islas con representación popular se inició el 16 de octubre de 1907 con la institución e inauguración de la Asamblea Filipina, de la cual la inmensa mayoría de los miembros era electiva. Esta Asamblea integró con la Comisión Filipina, formada por miembros, entre americanos y filipinos, todos nombrados por el Presidente de los Estados Unidos, la I Legislatura Filipina.

De entonces acá han transcurrido cerca de 6 lustros, o, más concretamente, 28 años, de vida legislativa. Fueron 28 años, cuyas etapas principales se señalaron por la inauguración de la Asamblea electiva en 1907, por la institución del Senado electivo en 1916 y por la aceptación de la Ley de Independencia en 1934. La Asamblea y la Cámara estuvieron presididas, sucesivamente, por Sergio Osmeña (1907-1922), Ro-

### Iniciando una era de paz



Ceremonias de inauguración del segundo periodo de sesiones de la presente Junta Municipal. A la izquierda, el Alcalde Juan Fosadas, leyendo su mensaje a la Junta, y a la derecha, el Alcalde y el presidente Manuel de la Fuente, sorprendidos por la cámara fotografica, estrechándose las manos, en una especie de declaración de paz y mutua cooperación. Este ultimo acto tuvo lugar al terminar el Alcalde de leer su mensaje.

### EJECUCION DEL TEATRO LYRIC SE ACABA EL ARROZ BARATO

Todos los bienes del Tivoli y Savoy seran subastados el 24

La ejecución de todas las propiedades del Lyric Film Exchange y el nombramiento de un depositario para el negocio del Cine Lyric, ha sido pedida por el Peoples Bank and Trust Co. en dos acciones separadas promovidas ante el Juzgado de Primera Instancia. En la primera se trata de recobrar la suma de P350,000 que representa un préstamo obtenido en forma de bonos de la compañía, y en la segunda la suma de P595,000 por cinco hipotecas de bienes muebles. En este ultimo caso se ha pedido la inmediata ejecución de los bienes muebles hipotecados que incluyen todos los enseres y mobiliario no solamente del Lyric Film Exchange sino de los cines Savoy y Tivoli.

El sheriff de Manila ha fijado para el jueves, 24 de los corrientes, a las 9 de la mañana, la venta de todos los enseres hipotecados de los cines Savoy y Tivoli, mientras que la de los muebles y enseres de las oficinas del Lyric Film Exchange en la calle Rosario No. 90 se hará el día 26, a la misma hora.

El Peoples Bank and Trust Co. entabló la demanda para la ejecución del crédito hipotecario de P350,000 en su concepto de fideicomisario de los tenedores de bonos

### LA SRTA. GOMEZ LISTA A SUFRIR EL CASTIGO

La Srta. Angela Gomez que arrojó ácido muriático a la cara del Dr. Manuel Castillejos movida por el resentimiento, cegandole completamente a este, anuncio esta mañana que se declararía culpable y estaba dispuesta a sufrir el castigo que la ley manda. La acusada fue conducida esta mañana al departamento de mujeres de Bilibid en calidad de detenida pero sera llevada al juzgado mañana para la lectura de la querrela por lesiones graves incoada contra ella. Comparecerá ante el Juez Manuel V. Moran.

Angela dijo que queria que sus padres, parientes y amigos no se preocupasen por ella. "Habiendo cometido el delito, no tengo otro remedio que aceptar mi culpabilidad; yo solo protegia mi nombre" manifestó muy resignada.

### El enviado chino Tu regresa hoy a China

Casi todo el personal del consulado chino se constituyó esta mañana en el Pier 7 para despedir al investigador Tu Yuen-tan, que terminado su mision, partió a bordo del "General Lee" con rumbo a China. Entre los oficiales del consulado que figuraban en la despedida estaba el consul general Mr. Dunn, el vice-consul Mok y el consul auxiliar Mr. Ying. Tambien partió en el mismo transoceánico el consul auxiliar Mr. J. C. Hsu, que ha sido llamado por el Ministerio del Exterior de Nanking para trabajar en el gobierno central.

### A LA UNA DE LA TARDE QUEDARA YA CLAUSURADA

Quezon, Briones, Avelino, hablarán.—Se reabrirá cuando venga Dern

Con ceremonias bastante imponentes caracterizadas por discursos de felicitación y despedida, las sesiones de la Legislatura que sera la ultima bajo la ley Jones se darán por clausuradas definitivamente, mañana a la una en punto de la tarde segun acuerdo de los caudillos legislativos expresado en una resolución concurrente que ya se aprobó esta mañana en la Cámara. A no ser por la sesión conjunta que ambas Camaras celebraran para recibir al Secretario de Guerra y otros funcionarios de Estados Unidos que vienen para asistir la inauguración de la Mancomunidad, las sesiones de mañana hubieran sido ya las finales de la presente Legislatura.

Segun convenio entre los caudillos legislativos en una conferencia celebrada esta mañana en el guardacostas "Banahaw" y en la que estuvieron presentes el Presidente Quezon, el Senador Sergio Osmeña, el Speaker Quintin Paredes y el Presidente Pro-Tempore Avelino, las sesiones se clausuraran a la una de la tarde de mañana dejándose por lo tanto la practica de prolongar las sesiones de ultimo día hasta por lo menos a las 12 de la noche.

En el Senado las ceremonias seran imponentes, pues hablarán el Senador Manuel C. Briones, el Presidente-Protempore Jose Avelino y

### CONTRA AGUINALDO SE FORMULA OTRO CARGO

Se pregona que Dern acaso anulara la elección, acusa la Constabularia

Que el General Emilio Aguinaldo y sus líderes que discursaron por él todas las noches ante un publico cada vez menor en el solar del General en Kawit, Cavite, han estado tratando de hacer creer a la gente que las elecciones no han terminado todavia, y que aun hay grandes esperanzas de que el ocupe algun día el puesto de Presidente del Gobierno de la Mancomunidad, es la ultima acusación que la Constabularia de Cavite ha lanzado contra el General, basándose en los terminos de los discursos que se han pronunciado en el solar de Kawit ultimamente.

En el discurso de uno de los líderes del General Aguinaldo en la

### YOUNG PANTO HA SIDO ARRESTADO HOY

Lucas Tenedora, alias "Young Panto", el maton que encabezó la agresión contra el pianista del Cine Palace hace algunas semanas en plena función, cayó por fin en manos de la Policía Secreta esta mañana, despues de mucho tiempo de estar buscandolo. Young Panto que dice ser un boxeador de oficio, nego que fuera el que encabezó aquel tumulto dentro del cine, pero la Policía tiene numerosos testigos que le identifican como el agresor, y como el que anduvo a empujones con los porteros a fin de poder entrar en el teatro sin pagar.

### Senado y Camara aprobaron muchos bills esta mañana

Faltando solamente un día para el cierre de las sesiones por el acuerdo de clausurarlas a la una de la tarde mañana las dos Camaras en sus jornadas de esta mañana aprobaron una serie de proyectos de ley y resoluciones. En la Camara, dos bills se convirtieron en leyes de la Legislatura al aprobarse el acuerdo de los comités de conferencias, todos ellos relacionados con el gobierno de la Mancomunidad. Entre 11:00 y 12:00 del mediodía de hoy dos bills de la Camara se convirtieron en leyes de la Legislatura, merced al acuerdo del Comité de Conferencias. En adición, otros tres proyectos de la misma se aprobaron finalmente siendo de ellos dos de resolución de uno que señala la 1:00 p. m. de mañana para la clausura. Otro bill quedó atascado por haber encontrado recia oposición de parte de varios miembros, con Rafols y Tan (D.) entre ellos. Los bills convertidos en leyes, despues de los informes favorables de Perez y Marabut por el Comité de Conferencia de parte de la Camara, son: Num. 2398 votando P50,000 para los gastos necesarios de traslado, reajuste y arreglo de oficina del gobierno del Commonwealth; Num. 2373 votando fondos para los gastos necesarios de inauguración del gobierno del Commonwealth. Los proyectos finalmente aprobados por la Camara se enumeran como siguen: De Ley Num. 2375 que castiga las evasiones de las leyes de nacionalización de ciertos derechos, franquicias y privilegios. De Resolución Concurrente Num. 31, pidiendo al Presidente de los Estados Unidos la continuación del

# QUEZON REVELA ALGUNOS PLANES DE SU GOBIERNO

### En su primer mensaje a la Asamblea abordará problemas economicos, el desempleo y la solución al descontento reinante

Por primera vez anoche el Presidente electo Manuel L. Quezon hablando con los periodistas a bordo del guardacostas "Banahaw" reveló algunos de sus planes en relación con su programa de gobierno y su política sobre el gabinete.

El Presidente Quezon reveló que en su primer mensaje a la Asamblea Nacional, el hablará de los problemas económicos y el desempleo y sobre la solución del descontento entre las masas, en la esperanza de que el gobierno llevará a cabo las medidas necesarias durante su administración.

El Presidente electo está hondamente interesado en las especiales condiciones existentes entre los pobres.

El programa, sin embargo, no se mencionará en su discurso de inauguración como presidente del nuevo gobierno, con la esperanza de que él cree que sería más oportuno incluirlo en su mensaje a la Asamblea.

Con respecto a sus planes sobre el gabinete, el Presidente Quezon dijo que los actuales miembros del gabinete se sentarán en la inauguración y que los nuevos nombramientos harán cuando el nuevo gobierno esté ya en forma. Se tiene entendido que de haber cambios en la composición del gabinete, uno o dos hombres de la minoría serán

nombrados.

El Presidente Quezon declinó discutir la cuestión del espiroterato de la Asamblea, diciendo que él no piensa en el asunto ya que es una cuestión de la Asamblea Nacional.

El Presidente Quezon estaba muy atareado anoche estudiando la Constitución con respecto a la necesidad de una ley para el traspaso formal del actual gobierno al nuevo régimen.

El caudillo dice que la Constitución compuesta una disposición sobre el traspaso del gobierno. También está se provee en la ley Tydings-McDuffie tal modo que la medida que será aprobada por la Legislatura sobre este particular, no es urgentemente necesaria, según cree él.

## Es injustificado el alza del arroz, dice Rodriguez

Las recientes subidas de los precios del arroz son completamente injustificadas. Hay en Manila y en las provincias productoras de grano, según el Secretario de Agricultura y Comercio, Representante Eulogio Rodriguez, suficiente existencia para abastecer las necesidades locales, de tal suerte que toda elevación de los precios se puede atribuir a las especulaciones que los tenedores del arroz están haciendo.

El Secretario dijo que el Gobierno adoptará una acción drástica en el caso de que los comerciantes de arroz continúen elevando más y más los precios. Dice que el gobierno conoce absolutamente la situación y en cuanto haya necesidad de intervenir dictará las medidas que las circunstancias requieran.

El Secretario Rodriguez reveló ayer que una complicación de los datos hecha por la Oficina de Comercio, de acuerdo con las declaraciones hechas por los comerciantes de arroz, demuestra que en Manila y en las provincias arroceras existe en la actualidad un total de 500,000 sacos de arroz, y esa cantidad es mejor que suficiente, juntamente con el arroz del gobierno, para afrontar las necesidades del público consumidor hasta el levantamiento de la próxima cosecha.

Las personas particulares, incluyendo los vendedores de arroz tienen actualmente en su poder, un total de 675,921 sacos de arroz, y 163,845 sacos de arroz. Además de estas cantidades el gobierno dispone de una existencia de 23,852 sacos de arroz de Saigón que no han sido dispuestos aun. De esta cantidad de arroz aun no dispuesta, 17,652 sacos están en las bodegas del gobierno y 11,200 continúan en el pantalán.

Una revisión de los datos en poder de la Oficina de Comercio demuestra que la existencia total de arroz en la localidad, incluyendo el arroz de Saigón del Gobierno, asciende a la suma total de 525,657 sacos de arroz. Con esta cantidad disponible se cree que habrá lo suficiente para abastecer el consumo local por más de dos meses, tiempo que se necesita para el levantamiento de la próxima cosecha. El consumo total diario de arroz en Filipinas, se calcula en 8,000 sacos o sea 240,000 al mes.

Fundado en estos datos el Secretario Rodriguez ha manifestado que la situación arroceras en Filipinas no es de ningún modo alarmante. El Secretario cree que la actual tendencia de alza de los precios es injustificada y que los comerciantes pronto se verán obligados a bajar sus precios.

El Gobierno por su parte, dice el Secretario, seguirá interviniendo en este asunto para proteger a la gente necesitada. El arroz de Saigón de primera, segunda y tercera clase, se está vendiendo respectivamente a razón de 26, 25 y 24 céntimos la ganta.

Respecto al aumento de los precios el Secretario cree que la elevación se debe mas bien al hecho de que hay gente que prefiere alimentarse de arroz nativo y está pagando el precio que los vendedores de arroz piden.

Pero mientras los funcionarios de Manila continúan confiados en que no hay peligro alguno respecto a la situación del arroz, las noticias que vienen de provincias continúan dando cuenta de la alarmante situación que predomina en las mismas. En los pueblos de Pangasinán los

# VALDELLON DICE QUE NO PUEDE PAGAR RESCATE

### Y la Constabularia niega que el hermano de este sea espía del este

(Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia". Sta. Cruz, Laguna, 15 de octubre.—Mamerto Valdeillon, hermano de Atanasio Valdeillon, agente especial de la Constabularia que según alegan los bandidos de Nicolas Encallado y Teodoro Asedillo ha sido secuestrado por ellos, y por cuya libertad piden nada menos que la cantidad de P100,000, ha ridiculizado la alegación de los bandidos de que él es un millonario, y que bien puede pagar el rescate si lo quisiera.

"Si tuviera el dinero que tienen algunos ricos del país con mucho gusto pagaría yo esta cantidad que según se alega piden de mi los bandidos para el rescate de mi hermano, no ya para salvarle la vida, sino para satisfacer las demandas de estos y ponerles a prueba en su alegada honradez y deseo de trabajar por el bienestar de los otros, pero lo malo es que no tengo esta cantidad, y por mas que venda todo lo que tengo no podre llegar ni siquiera a una pequeña parte de lo que estos demandan."

En esta forma poco mas o menos, se ha expresado Mamerto cuando fue entrevistado para saber su actitud en cuanto a las demandas de los bandidos.

"Sin embargo, añadió Mamerto," todavía espero que nada le pasara a mi hermano, porque tengo fe en Dios y en la Constabularia que sin duda alguna lograra salvarle."

Este rescate ha sido pedido por los bandidos de la Srta. Sofia Valdeillon, una maestra de escuela de Sta. Cruz, y de otro hermano del secuestrado Mamerto Valdeillon, en una supuesta carta enviada al Gobernador General, por conducto de la Srta. Valdeillon y del General Basilio J. Valdes.

Hay una cosa muy extraña en este secuestro de Atanasio Valdeillon, pues mientras todos aseguran que ha sido secuestrado por haber servido como agente especial de la Constabularia que proporcionaba los informes sobre los movimientos de los bandidos, con todo los oficiales de la Constabularia de Tayabas, que tambien trabajan lo indecible para capturar a los bandidos, niegan que Valdeillon haya sido alguna vez espía o agente, y que su desaparición probablemente no se haya debido al secuestro, sino por un curso natural de las cosas.

La Constabularia cree que los bandidos por medio de los periodistas se enteraron de la alegada desaparición de Valdeillon y concibieron la idea de enviar una arieta al Gobernador General, pues se asegura que a pesar de estar Encallado escondiéndose en las montañas logra recibir el "Taliba" y "Liwayway" que se les entrega por medio de sus muchos seguidores que residen en el llano.

La Constabularia cree que los bandidos por medio de los periodistas se enteraron de la alegada desaparición de Valdeillon y concibieron la idea de enviar una arieta al Gobernador General, pues se asegura que a pesar de estar Encallado escondiéndose en las montañas logra recibir el "Taliba" y "Liwayway" que se les entrega por medio de sus muchos seguidores que residen en el llano.

## Banquete anoche a Buencamino y Alzate

Un banquete popular en honor de los diputados electos de la provincia de Nueva Ecija, honorables Felipe Buencamino Jr. y Manuel A. Alzate se dio anoche en los salones de la Philippine Columbian Association, por la asociación de Novo-Ecijanos en Manila, bajo la presidencia del abogado Primo Villar de la oficina de Obras Publicas.

Terminada la cena, se organizó un programa improvisado, en el cual tomaron parte como oradores de la noche los dos huéspedes de honor, diputado electos Buencamino y Alzate, el ex-representante Manuel Gallego, el abogado Jose G. Flores, y los señores Hilarion Silyan, Nelson Monasterial, Ruperto Martín y D. Salamanca, actuando de presentador el abogado Primo Villar. Villar dijo que la elección de Buencamino y Alzate es un "new deal" para la provincia de Nueva Ecija; Buencamino manifestó su "sportsmanship" al decir que él, después de elegido, "es el criado tanto de los que trabajan, por el caso de los que le han combatido noble y honradamente; Alzate declaró el armisticio entre el "hayan gapi" y los que pertenecen al "hayan gapi" y tambien manifestó que la provincia de Nueva Ecija merece elogios y parabienes por haber elegido a los dos huéspedes de honor, que son hombres de indiscutible

merito y brillante experiencia; y los demás oradores hablaron del significado de la ocasión y sobre cosas que tambien afectan a la provincia de Nueva Ecija.

La ocasión fue muy concurrida, asistieron unos doscientos Novo-Ecijanos que residen en la capital.

ser disponible para la construcción de edificios en escuela en distritos donde hacen falta más escuelas. Urge que su plan se ponga en vigor por el gobierno de la ciudad el 1.º de enero de 1938.

## RINONES ENVENENADOS

Libre de las levantadas de noche Para eliminar los venenos de los riñones y corregir la irritación de la vejiga a fin de no tener que "levantarse de noche," consiga un frasco de 70 centavos de capsulas MELAB-LIA DE ORO, el vendedor Aceda de Haarlem, y tomelas segun las instrucciones. Otros de los sintomas de enfermedad de los riñones y de la vejiga son la orina ardorosa o escasa—el dolor de cintura—los calambres en las piernas—los ojos abotardados.

Todos los ingredientes de la siguiente formula son prescritos específicamente por los médicos para las anteriores dolencias: acetato de litina 0.05 gr.; aceite de trementina 0.168 gr.; asufre sublimado 0.26 gr.; uncticia esp. 0.01 gr.; pepp. oil 0.105 gr. (8)

# Nuevo sello y escudo para el gobierno de la Mancomunidad

Una nueva insignia y escudo de armas para el gobierno de la Mancomunidad fue adoptado ayer por la Cámara de Representantes. El nuevo escudo de armas se asemeja al que es actualmente usado por el gobierno filipino, con la excepción de las palabras debajo del sello, que de hoy en adelante dirán: "Commonwealth of the Philippines".

Otro cambio importante es la adopción de la bandera filipina con las tres estrellas y los colores de rojo, blanco y azul. El águila, que simboliza el gobierno de los Estados Unidos y el castillo y el león del mar en el ovalo en el centro del sello, que simbolizan el regimen español, permanecen como los diseños principales del nuevo emblema.

El gran sello permanece el mismo con el cambio de las palabras "Government of the Philippine Islands" por "Commonwealth of the Philippines". Debajo permanecen las palabras Estados Unidos de América. Las dos frases están separadas por dos estrellas de cinco puntas. El gran sello solo se ha diseñado para el uso exclusivo del Presidente de la Mancomunidad para ser estampado en los nombramientos firmados por él y en todos los documentos importantes de la Mancomunidad.

El Gobernador Murphy, por otro lado, aprobó el 14 de octubre, la recomendación del Secretario Elpidio Quirino, de Hacienda para la acuñación de monedas conmemorativas de la denominación de P1 y P0.50 con motivo de la inauguración del Commonwealth.

La preparación del diseño ha sido encomendada al profesor B. Morales, de la escuela de bellas artes de la Universidad de Filipinas.

Las monedas que montaran a P200.000 de la denominación de P1 y P10.000 de la denominación de P.50 llevarán las efiges del Presidente Franklin D. Roosevelt, Gobernador Murphy y Presidente Quezon.

Las monedas se describen como sigue en la comunicación del Secretario de Hacienda al Gobernador General:

"En cuanto a los diseños que han de ser adoptados para estas monedas, el que suscribe somete lo siguiente para su aprobación: en el anverso de las monedas de un peso en la cantidad de P10,000, las efiges del Presidente Franklin D. Roosevelt de los Estados Unidos y el presidente-electo Manuel L. Quezon del Commonwealth como los actuales más elevados representantes de los dos países, serán colocadas en el centro; las palabras "Commonwealth of the Philippines" y el valor de la moneda alrededor del borde; la fecha, 15 de noviembre, 1935, en un sitio conveniente encima o debajo de las efiges. En el reverso, el escudo de armas del gobierno filipino en el centro, la palabra "United States of America", el año de la emisión, y la marca de la casa-moneda alrededor del borde de la moneda.

"Los mismos diseños e inscripciones se proponen para los P10.000 y P20.000 de las monedas de P1 y P0.50, excepto que el

escudo que se ha de colocar en el centro del anverso juntamente con la del presidente-electo Manuel L. Quezon será la del último Gobernador General y primer Alto Comisionado de los EE. UU. Frank Murphy, sin la efige del Presidente Roosevelt".

## Eminentes científicos elogian a los Dres. Africa, De Leon y Garcia

Eminentes científicos de varias partes del mundo, interesados en investigaciones de enfermedades tropicales, han elogiado el descubrimiento hecho por los Dres. Cándido M. Africa, Walfrido de León y Eusebio Garcia, de la escuela de higiene y sanitariedad pública, sobre parásitos intestinales que atacan el corazón.

Los tres científicos locales recibieron hace poco cartas de científicos de América, Alemania, Egipto e Inglaterra, elogiando el primer informe sobre el descubrimiento publicado en una revista científica internacional. Los científicos extranjeros han pedido copias de placas y fotografías de los experimentos locales.

Entre los que han felicitado a los científicos locales, figuran el Dr. W. S. Carter, anteriormente de la Rockefeller Foundation y ahora decano del colegio de medicina de la Universidad de Texas; el Dr. E. D. G. Craig, del departamento de enfermedades tropicales de la Universidad de Edinburgo; el Dr. Justin Andrews, de la escuela de higiene y sanitariedad de la Universidad de John Hopkins; el Dr. M. Khalil, de la facultad de medicina de la Universidad Egiptia; y el Dr. R. Wetzel, director del Instituto de Parasitología y Zoología de Berlín.

Comentando el informe sobre la "Heteropidiasis con complicación cardíaca" el Dr. Andrews de la John Hopkins, dice: "Esto me parece una muy importante contribución y esperaré con interés vuestra ampliación del trabajo así como

también su confirmación por otros investigadores del Oriente". Los Dres. Africa, De León y Garcia están ahora en el segundo y tercer año de sus investigaciones.

## De la Cruz hablara a operadores de radio

El sub-secretario Vicente de la Cruz, de Obras Públicas y Comunicaciones, será el huésped de honor de la del presidente-electo Manuel L. Quezon será la del último Gobernador General y primer Alto Comisionado de los EE. UU. Frank Murphy, sin la efige del Presidente Roosevelt".

Otros que tomaran parte en el programa inaugural serán Uldarico Villamor, presidente de la nueva asociación, que pronunciará su discurso presidencial; las Sras. Lulu Magpayo, Edna Paz, Rodrigo Danao y Cecil Lloyd, conocido mejor en radiolanda, como el "Cantor Misterioso", quienes figuraran en diversos numeros de canto, y Felix Barcelon, con su orquesta, que se encargara de los demás numeros musicales de la noche.

Después del programa, en los mismos salones, los de la asociación darán un baile.

Es investigado por un "Karihan" sin permiso Un pequeño alegado escándalo, el dedicarse a un negocio de "karihan" sin permiso del Auditor Insular, ha sido investigado ayer mañana por el auditor de la ciudad, Santiago Ramos. Un empleado de la auditoria del city hall es el envuelto en el caso. El caso no hubiera tenido reso-

# EL 20 SE VA A CELEBRAR EL DIA MISIONAL

### El Padre Sigüen indica las varias formas de ayudar a propagar la fé

Todos están invitados a celebrar el próximo Día Misional, que será el 20 de actual, en cualquiera de las formas sugeridas: afiliarse a la Obra de la Propagación de la Fé, orar por las Misiones o dar una limosna para el sostenimiento de las mismas". Tales o parecidas palabras fueron las manifestadas por el R. P. José M. Sigüen, S. J., Director de dicha obra en esta Archidiócesis, cuando se le pidieron algunos informes acerca del próximo Día de las Misiones.

Recordó el P. Sigüen estas palabras del Presidente de la Obra Pontificia de la Propagación de la Fé, Mons. Carlos Salotti: "Desde el punto de vista humano este Día de las Misiones es una solemne afirmación de verdadera y real solidaridad. Toda tentativa para turbar la conciencia difusa de nuestro origen común por parte de algunos hombres de ciencia o especulación, que por motivos demasiado interesados y egotistas quisieran justificar la esclavitud, el trabajo forzado y el abuso de los pueblos de civilización inferior, ha encontrado en la Iglesia la oposición más decisiva. Las Misiones Católicas son la respuesta digna y elocuente a estos negadores de la fraternidad universal. Las Misiones representan en efecto un enorme empleo de riquezas materiales y principalmente de energías espirituales y morales, para llevar a los hombres más alejados y necesitados de alientos, el más dulce mensaje de caridad y de elevación que jamás haya sido oído sobre la tierra."

Actualmente en las tierras de misión, según datos suministrados por el P. Sigüen, existen 56,237 iglesias, 37,200 escuelas con más de dos millones de alumnos, 771 hospitales con 36,301 camas, 106 leproserías con 12,779 camas, 1,971 hospicios con 112,990 huéspedes, 428 asilos para ancianos con 17,688 albergados. L todas estas obras de fe, de cultura y de beneficencia tienen que sostenerse con las oraciones y las limosnas no sólo de los propios habitantes de esas tierras de misión, en su inmensa mayoría pobrísimas, sino también de los cristianos de todos los demás países.

Para esto, según el P. Sigüen, se ha instituido la Obra de la Propagación de la Fé, bajo cuyos auspicios se celebra en todo el mundo, una vez al año, el Día dedicado a las Misiones.

Actualmente en las tierras de misión, según datos suministrados por el P. Sigüen, existen 56,237 iglesias, 37,200 escuelas con más de dos millones de alumnos, 771 hospitales con 36,301 camas, 106 leproserías con 12,779 camas, 1,971 hospicios con 112,990 huéspedes, 428 asilos para ancianos con 17,688 albergados. L todas estas obras de fe, de cultura y de beneficencia tienen que sostenerse con las oraciones y las limosnas no sólo de los propios habitantes de esas tierras de misión, en su inmensa mayoría pobrísimas, sino también de los cristianos de todos los demás países.

Para esto, según el P. Sigüen, se ha instituido la Obra de la Propagación de la Fé, bajo cuyos auspicios se celebra en todo el mundo, una vez al año, el Día dedicado a las Misiones.

## MUERTE TRAGICA DEL JOVEN BEN B. LUKENS

### Del mastil del "Pres. Pierce" en que trabajaba de marino, cayó a la cubierta

Benjamin Bowling Lukens, hijo de Mr. y Mrs. Benjamin F. Lukens, antiguos residentes de Manila, murió el sábado pasado después de una caída fatal que sufrió desde una calda de 35 pies, del mastil del "President Pierce", a la cubierta del barco.

El joven Lukens ha estado trabajando como uno de los marineros de dicho barco. Sus padres fueron inmediatamente informados por radio de su muerte.

El cadáver será incinerado y las cenizas serán traídas a Manila, donde a su llegada se celebrarán actos fúnebres.

El joven Lukens nació en Mambajao, Misamis Oriental, pero creció en Manila donde sus padres vivieron a residir después. Desde joven ya tuvo una verdadera afición al oficio de marino.

Tan pronto como llegó a la edad pidió permiso de sus padres para alistarse como marino de la Compañía Dollar, que después le asignó al "President Pierce".

El accidente ocurrió mientras el barco iba de Los Angeles a San Francisco. Se cree que estaba de guardia en el mastil del barco cuando por un movimiento brusco de este, o por su descuido, cayó a la cubierta.

Antes de morir, el joven Lukens ya había conseguido hacer cuatro viajes a los Estados Unidos.

Actualmente en las tierras de misión, según datos suministrados por el P. Sigüen, existen 56,237 iglesias, 37,200 escuelas con más de dos millones de alumnos, 771 hospitales con 36,301 camas, 106 leproserías con 12,779 camas, 1,971 hospicios con 112,990 huéspedes, 428 asilos para ancianos con 17,688 albergados. L todas estas obras de fe, de cultura y de beneficencia tienen que sostenerse con las oraciones y las limosnas no sólo de los propios habitantes de esas tierras de misión, en su inmensa mayoría pobrísimas, sino también de los cristianos de todos los demás países.

Para esto, según el P. Sigüen, se ha instituido la Obra de la Propagación de la Fé, bajo cuyos auspicios se celebra en todo el mundo, una vez al año, el Día dedicado a las Misiones.

Actualmente en las tierras de misión, según datos suministrados por el P. Sigüen, existen 56,237 iglesias, 37,200 escuelas con más de dos millones de alumnos, 771 hospitales con 36,301 camas, 106 leproserías con 12,779 camas, 1,971 hospicios con 112,990 huéspedes, 428 asilos para ancianos con 17,688 albergados. L todas estas obras de fe, de cultura y de beneficencia tienen que sostenerse con las oraciones y las limosnas no sólo de los propios habitantes de esas tierras de misión, en su inmensa mayoría pobrísimas, sino también de los cristianos de todos los demás países.

Para esto, según el P. Sigüen, se ha instituido la Obra de la Propagación de la Fé, bajo cuyos auspicios se celebra en todo el mundo, una vez al año, el Día dedicado a las Misiones.

# FILIPINAS YA TIENE CASI CUBIERTA SU CUOTA DE CORDELES

### Se crea una situación en que Japon todavia puede exportar EE. UU. pero el pais no

(De la "Associated Press") Washington, 12 de octubre.—El conflicto latente entre los fabricantes de cordeles los intereses en jarcias se ha convertido en tremenda de atención esta día al darse a publicidad las cifras acerca de las exportaciones de abaca de Filipinas.

Se ha notado que, según los términos de la presente ley sobre limitación de cordeles, Japon puede eventualmente exportar cordeles libres de derechos a los Estados Unidos, hechos de abaca filipino, mientras que Filipinas halla cerrado el mercado americano.

Al publicar su memoria, la oficina de Aduanas ha demostrado que los exportadores de cordeles filipinos ya habían agotado un 80 por ciento de su cuota de exportaciones libres de derechos para el primer año, en menos de seis meses desde que entro en vigor la limitación.

De los 6,000,000 de libras autorizadas por la media congresional de este año, solo 1,886,000 libras quedan por exportarse antes del primero de mayo de 1936. La verdad es que la actual cifra de importación de 4,814,000 libras puede aumentarse con las partidas que ya se hallan en camino a los Estados Unidos.

Ya a punto de cubrirse la cuota, los expertos en cordeles y las autoridades del gobierno han visto las complicaciones a que da lugar la situación con respecto a los cordeles, y han indicado la posibilidad de que fuera necesaria una de-

## Madre y criatura muertos otros dieciocho, heridos

(Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia"

San Pablo, Laguna, 15 de octubre.—Una madre y una criatura de ocho meses de edad murieron instantáneamente, mientras que el padre y otros dos hijos de la familia resultaron heridos cuando un autobús que lleva el No. 41, de la Laguna, Tayabas, Bus Transportation Co. en que iban voló en la carretera provincial a 82 kilómetros del barrio de Tikaw, en este municipio, a las 10:45 de esta mañana.

Los muertos son Florentina Rebon, de 31 años, y su hija Olimpia Mandala y los heridos, Basilio Mandala, de 32 años y sus hijos Teófilo, de 6 años y Julia, de 5. Los Mandala son del barrio de Nanhaya, Pila, Laguna.

El accidente se debió al estado resbaladizo del camino, y el autobús volcó casi en medio de la carretera, quedando la madre y su hija aplastadas por el bus al volcar.

Ponciano, Giar, el conductor del bus ha sido arrestado por la policía del pueblo y será querrelado por doble homicidio por imprudencia temeraria.

Dieciocho heridas en accidentes en Tarlac Tarlac, Tarlac, 15 de octubre.—Dieciocho personas resultaron heridas en dos accidentes registrados en la carretera provincial de aquí esta mañana. Dos de los heridos se encuentran en grave estado, Gregorio Data y Máximo Mendoza son los heridos más graves y han sido trasladados al Hospital Provincial con los otros accidentados que solo sufren de algunas lesiones leves.

M. SOTELO AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 187 Iloilo

¿Desea Ud. Quilón? ¡A Crema Bella Aurora! ¡Mientras que Ud. duerme, su piel suave y blanca, la tez fresca, brillante y la cara rejuvenida, la belleza del color natural! ¡Y prueba, puede demostrar su poder! CREMA BELLA AURORA Quita las Pecas Blanquea el Cutis En Inglés, La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Cream" De venta en toda buena Farmacia Stillman Co. Fabricadores Aurora, (Ill.) E. U. A.

# LUMBAGO

Hay alivio eficaz para los acerbos dolores que hace sufrir el lumbago. Y es un remedio económico que se usa en la actualidad en más de trece millones de hogares en el mundo. Es el Linimento de Sloan.

Aplicuese Sloan sin frotar sobre la región dolorida. Sloan produce una corriente de calor que acelera la circulación sanguínea, descongestiona y por lo tanto elimina el dolor. En un momento su sufrimiento y su preocupación. El Sloan no sólo calma los dolores del lumbago sino también los del reumatismo, ciática y todos los dolores musculares. Y, además, actúa casi instantáneamente.

El Sloan penetra sin necesidad de frotarse. No se gasta en masajes, dura mucho y es el más económico.

Linimento de SLOAN MATA DOLORES

El enemigo de la Vejez Devuelve al cabello su primitivo color. Aparecerá y se sentirá 20 años más joven. DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ, PLAZA GOITI, MANILA

COMBATA LA BRONQUITIS CREO-TERPINA WAMPOLE AFLOJA LA FLEMA Y CALMA LA IRRITACION

Un método eficaz para aliviar los CALLOS Una o dos gotas en el punto "susceptible" es suficiente para que el dolor desaparezca — unos pocos días después despegue el callo. Use "GETS-IT" Es mejor porque es líquido

# HEROICO COMPORTAMIENTO DE UN PUGIL LOCAL

## Henri Cochet volvera a Cebu para dar mas exhibiciones

### Young Schmeling, bañado en sangre lucha con fiereza

Las damas que presenciaron el encuentro, en Singapore, se desmayan al ver correr la sangre

La agresividad y el valor del pugil filipino se ha demostrado una vez mas, en una pelea celebrada recientemente en Singapore en la que Young Schmeling, conocido boxeador filipino de peso medio fué vencido, pero con honores y entusiastas vitores de cuantos le vieron en acción. La noticia de esta pelea ha llegado a esta redacción por medio de fuentes privadas.

Según los informes, Schmeling de haber podido resistir asalto mas hubiera podido poner fuera de combate a un adversario un pugil ruso llamado Kid Andre, pero con heridas y desangrándose a medida que continuaba la pelea se vio forzado a ceder el encuentro al contrincante. La pelea según algunos recortes periodicos de aquella localidad una de las mas encarnizadas que se han visto en Singapore. La reseña de la pelea publicada en uno de los periodicos de aquella localidad dice en parte lo siguiente: "Cuando tuvo muchísima suerte al defenderse de Schmeling, pues de haber sido derrotado un asalto mas hubiera significado el primer asalto de la noche. En muchas ocasiones Schmeling fue golpeado con golpes terribles que le hacían caer las cuerdas. Dos veces el árbitro, al ver las caídas de Andre, se vio obligado a parar la pelea. Después de un tiempo de descanso, Schmeling se levantó y se enfrentó a su oponente. En el tercer asalto Schmeling recibió una herida en la cara y Andre comenzó a atacar sus ataques. Schmeling se desmayó en sangre el filipino al ser golpeado por algún tiempo. Después de un tiempo de descanso, Schmeling se levantó y se enfrentó a su adversario con fiereza, pero poco a poco fue debilitándose hasta que cayó a la hemorragia y al fin se vio obligado a renunciar a seguir peleando. Después de los dos en sangre (el primero por la sangre de Schmeling).



YOUNG SCHMELING

presentaban un cuadro tan impresionante bajo la luz de los reflectores, que dos damas se desmayaron.

### La Sra. Borromeo desaloja a la Melencio de su puesto

(Continuación de la página 1) Srta. Corazón J. Fajardo, 400; Srta. Caridad M. Martínez, 150; Srta. Julia Y. de Cristóbal, 150; Srta. Carmencita Chuidian, 150; Srta. Melba Torres, 150; Srta. Leonisa Ocampo, 100; Srta. Magdalena V. de Santos, 100; Srta. Monina Acuña, 100. Dos nuevas candidatas se han registrado este día y son: Srta. Guadalupe C. Eugenio de Baliug, Bulacán con 300 votos y la Srta. Julieta L. de Villaruel de Baleté, Cápiz con 800 votos.

Table with 2 columns: Name and Votes. Includes Srta. Luisa F. de Lichaico (82,730), Srta. Corazón J. Fajardo (400), Srta. Caridad M. Martínez (150), Srta. Julia Y. de Cristóbal (150), Srta. Carmencita Chuidian (150), Srta. Melba Torres (150), Srta. Leonisa Ocampo (100), Srta. Magdalena V. de Santos (100), Srta. Monina Acuña (100), Srta. Guadalupe C. Eugenio de Baliug (300), Srta. Julieta L. de Villaruel de Baleté (800).

Table with 2 columns: Name and Votes. Includes Srta. Resurrección Rama (1,500), Srta. María R. de Nicomedes (1,500), Srta. Mercedes de Magsaysay (1,500), Srta. Paz Segovia (1,500), Srta. Consuelo M. Hernandez (1,500), Srta. Dahlia Liban (1,500), Srta. Pamela Geta (1,500), Srta. Emilia Valenzuela (1,500), Srta. Remedios Yulo (1,500), Srta. Clarita F. Estrella (1,400), Srta. Antonia C. Garrido (1,300), Srta. Angela Cabrera (1,300), Srta. María Martha Albert (1,300), Srta. Remedios Quiogue (1,250), Srta. Trinidad F. de Legarda (1,200), Srta. Alejandra A. Reyes (1,200), Srta. Luisa B. de Gavino (1,200), Srta. Delia Badilla (1,150), Srta. Elisa Sotto (1,100), Srta. Helen Bennett (950), Srta. Virginia W. de Alcazar (950), Srta. Pura Torres (950), Srta. Leonisa Ocampo (950), Srta. Leonila F. de Sagun (930), Srta. Romualda Vite (900), Srta. Pacífica Veloso (885), Srta. Remedios Castro (850).

### JOE MENDIOLA REGRESO AYER A LAS ISLAS

Vuelve despues de una exitosa campaña en Europa.—Estuvo solamente siete meses en los EE. UU.

Sin notificar a nadie, Joe Mendiola, anterior contendiente por el campeonato flyweight del Oriente llegó a Manila a bordo del "Sebel" procedente de Europa. Mendiola, que viene acompañado de su esposa, fue recibido en el pantalán por funcionarios del Manila Boxing Club. Su llegada ha añadido mayor interés entre los muchos aficionados locales en vista de que resultara indudablemente una sensación si se le enfrenta con Little Pancho o Star Frisco.

Mendiola dejó las Islas en 1930 y desde entonces estuvo haciendo campaña en el extranjero, particularmente en Europa pues en los Estados Unidos estuvo solamente unos siete meses. En Europa fue muy popular habiendo sido emparejado 40 veces con buenos pugiles de su peso, de los cuales solo dos perdió por puntos.

Su encuentro mas interesante en Europa fue contra Billy Lynch, el considerado campeón flyweight de Europa con quien empató.

Los pugiles que están incluidos en el card de boxeo que Francisco presentara al publico el sábado que viene en el estadio de tenis del Jose Rizal Memorial Field terminaran su entrenamiento mañana por la tarde en el gimnasio del Zorrillo. El encuentro entre Little Pancho y Star Frisco, los que tomaran parte en la pelea principal del sábado esta levantando una gran polvareda de comentarios no obstante ser hasta ahora el favorito en las apuestas el protegido de Manuel Floriaga.

Table with 2 columns: Name and Votes. Includes Srta. Angela V. de Ramos (800), Srta. Consuelo Cuenco (800), Srta. Lolita J. Marquez (800), Srta. Rita Alviar (800), Srta. Amalia L. de Perez (800), Srta. María Terenate (800), Srta. Leonarda Vera Cruz (800), Srta. Nena Rivera (800), Srta. Geronima T. de la Cruz (800), Srta. Lely de Leon (800), Srta. Victoria Montes (800), Srta. Julieta L. de Villaruel (800), Srta. Asunción Avelino (750), Srta. Henriet R. de Montesa (750), Srta. Caridad M. Martínez (750), Srta. Conchita Sunico (750), Srta. Esperanza C. Ouano (700), Srta. Matilde Isidro (700), Srta. Sofia Lazatin (700), Srta. Alicia S. de Quirino (700), Srta. Pacita Roxas (650), Srta. Lucena Ganaden (650), Srta. Pilar Hidalgo Lim (620), Srta. Adelaida Kim (620), Srta. Soledad Uy Kimpang (600), Srta. Aurora B. Bustos (600), Srta. Angelica Melencio (600), Srta. Paz B. de Katague (600), Srta. Esperanza Gama (600), Srta. Leonora de los Angeles (600), Srta. Epifania R. Vilar (600), Srta. Victoria S. de Sy (600), Srta. Raymunda P. de Almeida (600), Srta. Libertad Panlilio (600).

### Festejando a los campeones de San Beda



Banquete ofrecido anoche en el Plaza Hotel en honor del equipo de basketball del colegio de San Beda, con motivo de su triunfo este año y por el cual se han anexionado por segunda vez consecutiva, el campeonato de la NCAA. El agape fue ofrecido por el capitán del mismo Sr. Bonifacio Tambunting. Aparecen en la fotografía los miembros del club y algunos profesores de San Beda, entre ellos, los siguientes: E. Llanos, S. Elias, C. Gomez, F. Cuenco, Scorer; V. Teotico, Cheer leader; A. Carrillo, J. Zervoulakos, P. de la Vara A. de la Paz, Capt.; H. Reyes, Rev. Fr. Beda, Secretario; Rev. Fr. Bernardo Lopez, Rector; Rev. Fr. Martinez, Manager Atlético; B. Tambunting, capitán del equipo; M. Diño, Coach; F. Tambunting, M. Zalabauera, J. Marzan, C. Borck, M. Zervoulakos, G. Sanchez, R. Valenzuela C. Tambunting.

### K. Nacionalista ganador por K.O.

(Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia" Caluag, Tayabas, octubre 14.—Kid Nacionalista formidable boxeador de Manila venció por k.o. a Young Nanoy, pugil local en el quinto asalto del main event de la noche que estaba señalado para diez asaltos. Ambos pugiles se pegaron de duro mientras duró el encuentro pero cuando se iba acercando el quinto asalto Nanoy comenzó a debilitarse ante los fuertes ataques de su adversario.

Table with 2 columns: Name and Votes. Includes Srta. Ada Salame (300), Srta. Elisa C. Caro (300), Srta. Concordia Dogo (300), Srta. Consuelo R. Martínez (300), Srta. Felicidad Sarmiento (300), Srta. Flora Ongpin (300), Srta. Salud de Ocampo (300), Srta. Melba Uñgos (300), Srta. Guadalupe C. Eugenio (300), Srta. Severina N. de Morante (200), Srta. Soledad Calderon (200), Srta. Praxedes de Vera (200), Srta. Mauricia Masongsong (200), Srta. Efigenia B. Uchanco (200), Srta. Nunilon Ayuyao (200), Srta. Trinidad Basa (200), Srta. Maternidad N. de Florendo (200), Srta. Consuelo J. Arcangel (200), Srta. Pura L. San Agustín (200), Srta. Teresa Infante (200), Srta. Gregoria Jocoson (175), Srta. Anita de Herras (150), Srta. Rosario del Rosario (150), Srta. Paz Tanicala (150), Srta. Natividad Manalo (150), Srta. Carmen Garces (150), Srta. Emilia Palares (150), Srta. Mercedes de Alba (100), Srta. Daniela Garlejo (100), Srta. Julieta S. de San Juan (100).

### Arellano y Central siguen luchando por la Supremacia

Encuentros poco interesantes debido a no estar bien balanceadas las fuerzas contrarias se jugaron ayer tarde en el Osmeña Park en relación con el actual torneo de la MIAA, mientras que la Arellano High y la Escuela Central continuaron con su reñida lucha por el primer puesto de la serie.

Con Ray y Florence encabezando el ataque, la Escuela Central venció decisivamente al quinteto de la Escuela Normal que actualmente ocupa el último puesto en la liga, por el recuento de 60-18.

Table with 2 columns: Name and Votes. Includes Srta. Elisa C. Caro (300), Srta. Concordia Dogo (300), Srta. Consuelo R. Martínez (300), Srta. Felicidad Sarmiento (300), Srta. Flora Ongpin (300), Srta. Salud de Ocampo (300), Srta. Melba Uñgos (300), Srta. Guadalupe C. Eugenio (300), Srta. Severina N. de Morante (200), Srta. Soledad Calderon (200), Srta. Praxedes de Vera (200), Srta. Mauricia Masongsong (200), Srta. Efigenia B. Uchanco (200), Srta. Nunilon Ayuyao (200), Srta. Trinidad Basa (200), Srta. Maternidad N. de Florendo (200), Srta. Consuelo J. Arcangel (200), Srta. Pura L. San Agustín (200), Srta. Teresa Infante (200), Srta. Gregoria Jocoson (175), Srta. Anita de Herras (150), Srta. Rosario del Rosario (150), Srta. Paz Tanicala (150), Srta. Natividad Manalo (150), Srta. Carmen Garces (150), Srta. Emilia Palares (150), Srta. Mercedes de Alba (100), Srta. Daniela Garlejo (100), Srta. Julieta S. de San Juan (100).

### ACEPTA UNA INVITACION DE CEBUANOS

Se le ofrece una garantía de mil pesos para que vuelva a jugar en dicha provincia.—Se halla ahora en Iloilo

(Servicio Telefónico) Exclusivo a "La Vanguardia" Cebu, Cebu, Oct. 16.—Habiendosele ofrecido una garantía de mil pesos, Henri Cochet, el conocido profesional francés del tenis ha aceptado la invitación que se le ha hecho de jugar partidos de exhibición aquí los días 19, 20, 21 del actual contra los tenistas locales Leonardo Gavira los hermanos Aragon y Rodrigo Diaz.

El as francés fue muy agasajado durante su estancia aquí por los entusiastas del tenis, entidades de tenis, la comunidad francesa y por altos funcionarios provinciales. Los jugadores que ahora se hallan en Iloilo llegarán a esta provincia el jueves a bordo del "Corregidor". Cochet y su esposa tienen plan de salir de aquí directamente para Australia, juntamente con Aragon, si los actuales proyectos no fracasan.

### Buenos partidos de tennis mañana

El torneo de tennis anual del St. Lukes Hospital en relación con las fiestas por su Santo Patrón, San Lucas comenzó con gran éxito el lunes por la tarde con partidos interesantes de dobles para hombres y de dobles mixtos. La fuerte combinación Steward-Horacio venció al equipo Ausejo-Donato por 6-3, 4-6, 6-3. En el partido de dobles jugado el mismo día, Mrs. Carifio-Dr. S. Herrero vencieron a la combinación M. Davis-Dr. J. Fors por 6-3, 6-2. Esta tarde, a las 3 en punto, el equipo Miss Seijo-Dr. Abad se verá con Miss Soledad-Dr. Horacio. Dr. Abad y Dr. Teodoro Hernández se verán con la combinación Amistad-Abasolo. Miss Marguerite Pond y el Sr. Victoria van Fernandez-Aussejo. Mañana por la tarde se jugarán otros juegos igualmente interesantes. El sábado por la tarde Sam Ang y M. Victoriano jugarán un partido de exhibición.

Advertisement for PROBAK JUNIOR. Text: Reduzca a la mitad el costo de afeitarse, usando HOJAS PROBAK JUNIOR. 4 por 20 CTVS. Se adaptan perfectamente en todas las máquinas Gillette y Probak.

Advertisement for QUIROGA CAMAS FUNDIDAS. Text: QUIROGA CAMAS FUNDIDAS SON LAS MEJORES. Porque DURAN AÑOS TRAS AÑOS. Fábrica: 220 TANDUAY, MANILA.



### La verdad escueta sobre la Caspa

Puede ser que Vd. no se figura que la caspa es el precursor de la caída del cabello y la calvicie. Por el bien de su cabello, prevengase contra la misma. Hay una regla muy sencilla que le servira para vencer la caspa, y para conservar en una condición sana su cuero cabelludo. Antes de cada shampoo aplíquese el Tónico "Vaseline" para el Cabello liberalmente y restregúese la cabeza. Frote suave pero firmemente por varios minutos. Eso estimula la circulación limpia y robustece el cuero cabelludo. ¿Por qué no comenzar estos tratamientos hoy? Chesebrough Manufacturing Company, Cons'd., 17 State Street, New York, New York.



### Vaseline HAIR TONIC

Advertisement for Airstream De Soto. Text: Airstream DE SOTO. El Airstream De Soto esta dotado de excepcionales características y detalles de conveniencia y comodidad: ceniceros, visera para el sol, descansabrazos, descansos individuales para el pie, asideros, tapiceria con borlas. MACONDRAY & CO., Inc. 827 R. Hidalgo, Quiapo, Manila—Telex 2-38-80—2-38-81. STRACHAN & MACMURRAY ILOILO.

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino
EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados: PEDRO AUNARIO, FRANCISCO RODRIGUEZ

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Table with subscription rates: Manila - al mes \$1.50, al trimestre \$4.50, al año \$15.00. En el extranjero - al mes \$2.00, al trimestre \$6.00, al año \$18.00.

NOTAS EDITORIALES

LA JUNTA MUNICIPAL

La Junta Municipal, al entrar esta día en el segundo año de su existencia, marcará—estamos seguros de ello,—una era de buena inteligencia en sus relaciones con el Alcalde de la ciudad. Su Presidente, el Hon. Manuel de la Fuente, es un hombre del pueblo que ha merecido repetidas veces la confianza de los electores, y su interés por el buen gobierno es una cosa que no se puede poner en tela de juicio.

CONTINUA SUBIENDO

El precio del arroz continúa subiendo, y el precio de P6.50 que hasta hace poco se consideraba razonable, ya no lo es. Hoy, P7.00 por el cavan de macán, se considera normal. Nuestro gobierno hace bien en ser optimista como siempre; viendo las cosas con pesimismo, no resolverá ningún problema. Todo va bien hasta ahora. El deber oficial, según el Secretario Rodríguez, es mirar solamente por los que padecen. El que dispone de recursos suficientes, que compre el arroz al precio que quiera.

LA CONSTITUCION...

No es culpa de nadie. El espíritu que va envuelto en una Constitución es consustancial con el espíritu del pueblo, y a decir verdad, no hemos tenido en funciones hasta ahora una Constitución propia que crease la tradición, o ese respeto nacional casi venerando que inspiran las obras fundamentales de nuestro propio espíritu.

Sabremos lo que implica el deber nacional, y el alto sentido de responsabilidad que envuelve la política sabia y previsora de conservación de la propiedad de los bosques y las riquezas minerales del suelo y del subsuelo en manos del Estado, para la defensa nacional, y como el patrimonio más seguro de nuestros hijos, y de los hijos de nuestros hijos.

Nuevos restos fosilizados son hallados en una cueva en China

Peiping, 14 de octubre.—Una riqueza de nuevos restos fosilizados, que arrojan luz sobre los hábitos del hombre prehistórico de Peking ha sido descubierta en las excavaciones realizadas en la cueva de Choukoutien cerca de aquí, según ha anunciado este día el Dr. Franz Weidenreich, que ha sido anteriormente profesor visitante en la Universidad de Chicago. Este doctor está dirigiendo los trabajos.

ALBERTO GUEVARA Y SANCHEZ INGENIERO CIVIL. Diseños, Planos, Especificaciones, Cálculo de materiales, Administración y Supervisión de Construcciones. 641 P. Noval, Sampaloc. Teléfono 2-53-96

GRECIA DESEA ESTAR EN BIEN CON ALEMANIA

Asimismo quiere continuar sus relaciones con Italia, dice el premier Kondylis

(Servicio Transoceanico) Excluyente a "La Vanguardia" Atenas, 15 de octubre.—El premier griego, General Kondylis, ha recalado la importancia de los intereses económicos recíprocos de Grecia y Alemania, a la cual profesa una gran admiración, en el curso de una entrevista dada al representante de una agencia informativa alemana.

Volviendo a la cuestión de la política exterior del nuevo gobierno, Kondylis recalca su decisión de mantener y propulsar aun mas relaciones amistosas con todos los estados vecinos. Esto se hara en el caso de Turquía y Rumania y se desplegaran todos los esfuerzos para arribar a una solución amistosa en todas las cuestiones aun pendientes con Bulgaria y Albania.

DOCTORA AMERICANA ASESINADA EN CHINA

Esposa del director sanitario de Nanking, su cadáver fue hallado en una zanja

(De la "Associated Press") Nanking, 15 de octubre.—Ha sido hallado en una zanja de aquí esta mañana el cadáver lleno de contusiones de la doctora Susan Waddell, de 45 años de edad, una americana que había estado viviendo en Berkeley, California.

La doctora Waddell era la esposa del doctor Hsu Shih-chu, director del departamento sanitario del gobierno del distrito de Nanking. Su cadáver, vestido plenamente, fue descubierto tendido entre terraplenes del ferrocarril y de la carretera, en el centro de la ciudad.

La policía dice que probablemente ella fue muerta antes de la media noche, siendo el cadáver conducido al sitio verdadero en que se cometió el crimen en un ricksha o automóvil y arrojado a la zanja. La cara y el cuello estaban desfigurados con heridas y contusiones. Los doctores opinan que probablemente fue asfixiada hasta morir con una cuerda o toalla.

El Senador Key Pittman, de Nevada, dijo que la sesión ha sido "muy armoniosa", mientras que el Senador Elmer Thomas de Oklahoma dijo que los hechos hasta ahora revelados prueban su idea de que la presente política sobre la plata no es mejor que un orificio provisional.

INGLATERRA

El plan de expansión aérea progresa (De la Agencia Reuter) Londres, 12 de octubre.—Esta progresa considerablemente el programa de expansión de la Fuerza Real Aérea anunciada el mes pasado, según un funcionario del ministerio del Aire este día.

Un crimen sencillo sin dilucidarse aun

(De la "Associated Press") Louisville, Kentucky, 13 de octubre.—Mrs. Frances Robinson, esposa del fugitivo Thomas H. Robinson, jr., y su suero, Thomas H. Robinson, padre han sido absueltos este día en la corte federal de la acusación de haberse confabulado para exigir un rescate de \$50,000 por el secuestro de Mrs. Alice Speed Stoll.

ITALIA

Otra oportunidad para los físicamente ineptos (Servicio Transoceanico) Excluyente a LA VANGUARDIA Roma, 15 de octubre.—El límite de edad para la elegibilidad para fines de re-examen médico de los que hasta aquí han sido físicamente ineptos, ha sido elevado en toda Italia de 32 a 45 años.

Mrs. Robinson fue acusada de haber sido la carcelera de Mrs. Stoll en un apartamento de Indianapolis. La vida no era un tálamo de rosas para los primeros habitantes conocidos de China.

RICARDO M. V. DIAZ Ingeniero Civil. Diseños, Planos, Especificaciones, Cálculo de Materiales y Administración de Obras. 209 Elizondo, Quiapo. Tel. 2-56-87

NOTICIAS DE ESPAÑA

Desde hace un año el gobierno español está discutiendo con América las cláusulas de un nuevo tratado comercial

(De la "Associated Press") Madrid, octubre.—Los esfuerzos del Presidente Roosevelt que deseaba negociar un tratado comercial con España todavía son objeto de discusiones después de un año.

El 17 de septiembre de 1934, los Estados Unidos anunciaron su intención de negociar un tratado bajo la ley de convenios comerciales. El comercio exterior entre España y los Estados Unidos ha sufrido grandemente durante los últimos cinco años, igual que ha ocurrido entre otros países, pero aun representa un cuantioso intercambio de productos.

En 1929, los Estados Unidos exportaron productos valorados en \$81,192,000 a España, mientras que España envió \$36,059,277 en productos a los Estados Unidos. En 1930, los Estados Unidos exportaron \$30,756,598 en artículos y las exportaciones de España fueron \$13,701,439. Para 1934, las cifras acusaron mejoría, siendo las exportaciones americanas \$38,101,176 contra \$18,902,806 de las españolas.

Los productos principales enviados a España por los Estados Unidos son algodón en rama, radios, camiones, automóviles, petróleo combustible, gasolina, madera, hojas de tabaco y maquinarias industriales y agrícolas.

De estos productos el algodón es el más importante, pues representa un 40 por ciento del total. En 1929, los Estados Unidos exportaron \$7,000,000 en automóviles a España, mientras que en 1933, las estadísticas bajaron radicalmente a \$91,000, debiendo principalmente a las restricciones.

Temerosos de la inundación, los campesinos chinos se sublevan y rompen un dique del Rio Amarillo

(De la "Associated Press") Haichow, Kiangsu, 14 de octubre.—Sobrecogidos de pánico por el peligro de inundación de sus granjas, los campesinos del distrito de Kuan-yi cerca de aquí cogieron las armas este día cuando las autoridades se negaron a romper un dique, como un medio de aliviar la presión resultante del desbordamiento del Rio Amarillo.

Apoyándose en un terraplen frágil, una turba campesina equipada con armas de fuego antiguas, lanzas y horcas expulsó a los guardias de los diques después de una refriega de dos horas y frenética.

Información Cablegrafica de todas partes del mundo

ESTADOS UNIDOS

Sesión "muy armoniosa" del Comité de la Plata (De la Agencia Reuter) Salt Lake City, 13 de octubre.—Después de una sesión que duro todo el día de ayer, el Comité especial sobre la Plata del Senado de los Estados Unidos, que esta investigando el programa de la plata de la administración, se levanto anoche con el anuncio elusivo "No discutimos sobre política; buscamos hechos."

El Senador Key Pittman, de Nevada, dijo que la sesión ha sido "muy armoniosa", mientras que el Senador Elmer Thomas de Oklahoma dijo que los hechos hasta ahora revelados prueban su idea de que la presente política sobre la plata no es mejor que un orificio provisional.

INGLATERRA

El plan de expansión aérea progresa (De la Agencia Reuter) Londres, 12 de octubre.—Esta progresa considerablemente el programa de expansión de la Fuerza Real Aérea anunciada el mes pasado, según un funcionario del ministerio del Aire este día.

Un crimen sencillo sin dilucidarse aun

(De la "Associated Press") Louisville, Kentucky, 13 de octubre.—Mrs. Frances Robinson, esposa del fugitivo Thomas H. Robinson, jr., y su suero, Thomas H. Robinson, padre han sido absueltos este día en la corte federal de la acusación de haberse confabulado para exigir un rescate de \$50,000 por el secuestro de Mrs. Alice Speed Stoll.

ITALIA

Otra oportunidad para los físicamente ineptos (Servicio Transoceanico) Excluyente a LA VANGUARDIA Roma, 15 de octubre.—El límite de edad para la elegibilidad para fines de re-examen médico de los que hasta aquí han sido físicamente ineptos, ha sido elevado en toda Italia de 32 a 45 años.

Mrs. Robinson fue acusada de haber sido la carcelera de Mrs. Stoll en un apartamento de Indianapolis. La vida no era un tálamo de rosas para los primeros habitantes conocidos de China.

MENTHOLATUM. Aplicándose MENTHOLATUM regularmente se alivian esos feos granos, barros y otras irritaciones cutáneas, el salpullido y comezón. Nada mejor para los bebés que sufren de rozaduras del pañal—calma el ardor—cillo dejando el cutis sano y terso.

JAPON PRESTO A ASISTIR A OTRA ASAMBLEA NAVAL

Pero desea reservarse el derecho de propugnar sus viejos principios

(De la Agencia Reuter) Tokio, 15 de noviembre.—El ministro del Exterior Koki Hirota ha enviado este día a Londres una nota que está entregada en breve al gobierno inglés, reiterando la posición de Japón en los planes para una nueva conferencia naval.

Una alta autoridad dijo que Japón "desea cambiar impresiones sobre los problemas navales francamente y sin reservas para llegar a la solución más justa posible. Japón está ansioso de cooperar."

(De la "Associated Press") Tokio, 13 de octubre.—La oficina del Exterior y el Almirantazgo han acordado los términos de la contestación japonesa a la sugerencia inglesa de una pronta conferencia naval, según se tiene entendido, y la contestación será sometida a la oficina de Guerra y al gabinete antes de ser remitida al gobierno inglés.

Japón está dispuesto a tomar parte en una conferencia naval general, dice la contestación, en la inteligencia de que:

Primero, que Japón tiene derecho a propugnar los principios por él consagrados en las conversaciones preliminares hace algún tiempo—la abolición de la proporción 5-5-3 y su sustitución por un tonelaje común máximo; y

Segundo, que Japón podrá oponerse a la proposición británica de declaraciones voluntarias de programas de construcción.

CINCO BANQUEROS EN PODER DE BANDIDOS

Mejicanos rebeldes toman sus armas y los conducen a las montañas

(De la "Associated Press") Douglas, Arizona, 14 de octubre.—Cinco banqueros americanos han desaparecido este día en las montañas de la provincia de Sonora, México, después que los rebeldes mejicanos se hubieron apoderado de sus armas de fuego. Afortunadamente, estos banqueros están salvos, según informes.

Los desaparecidos son J. H. Durrell, vice-presidente del National City Bank de Nueva York; James Bruce, del Chase National Bank de Nueva York; Lee Paul y Dr. W. S. Fulton, de Wheeling, W. Va., y Jack Durrell, el representante en San Francisco del Chase National Bank.

A. D. Norcross, publicista neoyorquino, pudo escaparse, y fue el quinto cuenta de la desgracia ocurrida a sus compañeros. Dijo que los bandidos ordenaron la marcha de la comitiva hacia las montañas, después de confiscar las armas de los banqueros.

Inauguración de los nuevos filtros el 24

La inauguración oficial de los nuevos filtros de la traida de aguas en Balara, tendrá lugar el 24 de este mes, según anunció ayer el gerente Gregorio Amonas, del Distrito Metropolitano de Aguas. El Gobernador General Murphy, el Presidente Manuel L. Quezon, el

GUAM

El "Clipper" ha partido con rumbo a Wake (De la "Associated Press") Guam, 16 de octubre.—El Pan American Clipper, que ha llegado aquí en su cuarto y ultimo vuelo de exploración de las bases transpacíficas del servicio aéreo regular en perspectiva, ha partido hoy con rumbo a Wake.

El enorme hidroplano, que comienza su vuelo de retorno a su base en Alameda California, despegó a las 6:21 de esta mañana.

IRAK

El aeroplano del aviador australiano se estrella (De la Agencia Reuter) Basra, 15 de octubre.—H. F. Broadbent el aviador australiano que salio de Darwin el viernes, empeñado en romper el registro del vuelo a Inglaterra, ha tenido que abandonar su intento, después de estrellarse su maquina aquí.

El aeroplano está muy averiado, aunque el aviador no ha recibido graves heridas.

FINCAS - EN - VENTA. Manila y Suburbios. Precios Reducidos. "LA URBANA" Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos. Paterno Bldg. Calle Helios, Sta. Cruz.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION ESTA DESTINADA A ARTICULOS DE ACTUALIDAD Y DE INTERES. LA VANGUARDIA AL PUBLICARLOS NO SE HACE SOLIDARIO DE LAS OPINIONES EXPRESADAS EN TALES ARTICULOS EXPRESAN SUS AUTORES.

¡OH VIRGEN DEL ROSARIO!

Por MAY JINES.

¡Que cosas mas bizarras ocurren en nuestra Mancomunidad y que ideas brotan de esos cerebros iluminados por el Espíritu Divino!

Pasó la semana de la Virgen del Rosario, la tradicionalmente llamada "Naval de Manila" y cuando todo estaba en su apogeo apareció la sorprendente noticia de que la Patrona de Filipinas era la Virgen de Guadalupe, que se venera en Mejioco, y en algún pueblo, o barrio de aquí.

Felizmente nadie ha prestado un adarme de atención a tan ingenua proclama, a menos que tan fausto suceso se celebre con grandes solemnidades, cuyos gastos no se sufragaran con parte de los millones que esta archidioses coga del Gobierno, sino de la "forzada expropiación" de las sumisas reses de esta grey católica o de alguna tómbola por este manso publico, especie de cuero del que saldrá la correa.

Una de esas piadosas beatas nos decía que consultado su confesor acerca de este conflicto social-religioso, y de si la nueva patrona debía llevarse todas las plegarias, votos y ofrendas del pueblo posponiendo así a las Virgenes de Antipolo, Del Rosario o del Pilar, aquel (el confesor) terminó por decir: "No considere Vd. hija mía, eso del patronato, desde un punto de vista, demasado humano y material, tratándose como se trata de un asunto espiritual y religioso. La Purísima Doncella de Nazareth, la Madre de nuestro Redentor es una sola, y lo mismo da si la ponen un rosario un escapulario en la mano, una corona en la cintura o una flor en los labios. Fomentar tales rivalidades sería producir idolatrías, y maxime en este pueblo en que la simulación es siempre lucha de intereses.—Si es Vd. devota bajo la advocación de la Virgen de del Rosario siga Vd. siendo, que si Vd., como un centenar o millares de millares de filipinos reciben mercedes y favores de Ella, quiere decir que Ella fue quien les protegió.—Eso del Patronato es un rescripto canonico, pero, no un dogma de fe."

Así lo demostró la novena que ha terminado, en que una ingente y

La vieja causa de los obreros de Hawaii contra la Hawaiian Sugar Planters Association recientemente sobredada por la Corte Suprema, sera apelada por aquellos a la corte suprema federal.

Al principio se habia entablado por Simeon Cabañero una demanda para obtener el reintegro del pasaje de regreso de él y de otros obreros. Esta causa fue sobredada. Por ultimo los mismos obreros presentaron una solicitud de interdicto prohibitorio contra el secretario del trabajo para impedir que este revoque la licencia de la Hawaiian para reclutar obreros en Filipinas. Esta causa tambien fue sobredada por la Corte Suprema.

Se ha concedido sin embargo a los obreros permiso para apelar a los Estados Unidos.

El canciller Hirata destinado a Tokio

Después de servir dos años y diez meses en Filipinas, el canciller Masaji Hirata del Consulado Japonés en Manila se marchó ayer con rumbo a Tokio, en el "Kitano Maru".

El canciller ha recibido ordenes de embarcarse a la primera oportunidad para asumir un puesto en la división comercial del Ministerio del Exterior en Tokio.

"He pasado un periodo de servicios muy gratos en Filipinas", dijo ayer mañana—"espero que la prosperidad del país siga aumentando con la venida de la independencia".

El sucesor del canciller Hirota, Mr. A. Kohtsuki partió de Mukden anteayer con rumbo a Filipinas. Era el canciller del consulado japonés en la ciudad.

Vice-Presidente Sergio Osmeña, los miembros del gabinete, y elevados funcionarios del gobierno y del distrito de aguas, estarán presentes durante las ceremonias.

El acto comenzará a las once de la mañana después del cual, los invitados serán agasajados con una comida y refrescos en el lugar de los nuevos filtros.

Ayude A Sus Rinones

Si a causa del mal funcionamiento de los rinones usted padece de frecuentes dolores nocturnos, de neurasias, migrañas, res reumáticos, rigidez muscular, ardor, escozor, acidez, tomo cerebral, etc., etc., Gystex le devolverá la salud. En todas las boticas y farmacias.

CUANDO SE CONOCEN LOS BAULES HARTMANN O NEVERBREA

NO SE PUEDE PRECINDIR DE ELLOS

RIU HERMANOS, INC.

623 Escolta

Le invita a una visita para que vea los últimos modelos llegados

Dr. Jose A. Enriquez. Ex-cirujano Residente Hospital de Graduado en Anatomía. Enfermedades del Estomago e Intestino y Matriz. CÁBULOS NARANJAS Y TONSIL, CISTITIS, OPERACION. 519 Ave. Rizal—Tel. 2481. 9:00 a 11:30—2:30 a 5:00. Tel. Res. 2482.

V. R. de Ocampo. MEDICO-CIRUJANO. Enfermedades del Estomago e Intestino, Regimenes Alimenticios, Operacion de las "Almohadillas". 975 Avenida Rizal. Tel. 241-95.

Dr. E. S. Hernandez. NIROS—PEHO—TUBERCULOSIS. Tratamiento, medico-naturista. Tuberculosis Pulmonar. CONSULTAS. 9-12 a m. y 4-6 p. m. 409 Evangelista—Carrizosa—Tel. 241-95. RESIDENCIA: Tel. 241-95.

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

Para celebrar el santo de su hija Teresa la Sra. Da. Carmen...

En el Hospital Español de Santiago...

Ha salido para el sur en viaje de negocios en el "Mayon" el Sr. D. Victor Martinez.

NOTICIERO RELIGIOSO

Miércoles 16 de Octubre Calendario de hoy: Ss. Martiniano y Saturnino mm. y Eduvigis vda.

MES DE OCTUBRE

En la iglesia de Santo Domingo de Intramuros, se celebran hoy los ejercicios propios del mes hasta el día 31 de noviembre...

POR STA. MARGARITA DE ALACOQUE

Mañana día 17, en la Iglesia de San Ignacio el Centro del Apostolado de la Oracion honrará a su patrona Santa Margarita de Alacoque...

EN TONDO

En honor de San Jose celebrará la Cofradia del Santo en la Iglesia de Tondo, solemnes cultos en los dias 17, 18 y 19 de este mes...

SANTA CRUZ POR LA VIRGEN DEL PILAR

Hoy se celebra en la iglesia de Santa Cruz el Novenario en honor de la Virgen del Pilar. Todos los dias hay misas desde las 5 de la mañana...

CONGREGACION DE MARIAS

A las 5:30 de esta tarde en la iglesia de San Ignacio la Congregacion de Marias tendrá su funcion...

Programa especial en la KZRM mañana

He aquí el programa del concierto especial que se diseminara a las 9 p.m. de mañana, 17 del actual...

Conselo Salazar, soprano colorada; (a) Vals de Musseta—Puccini; (b) Madrigal Español—Huar...

"La Educacion de los Padres" Domingo 20 a las 4:30 ¡Gran éxito de risa!

PAGINAS SOCIALES

Teresa Araneta celebra su santo con una cena y baile



Fotografía tomada en la mansion de Dña. Carmen Z. Vda. de Araneta en la calle R. Hidalgo, durante la fiesta social celebrada anoche con motivo del santo de la señorita Teresa Araneta.

Una de las rumbosas reuniones por la fiesta patronal de Sta. Cruz



Una parte de la notrida concurrencia reunida en la residencia del conocido ganadero Don Vicente Villanueva y señora, en la Plaza del Hipodromo, durante la esplendida reunion ofrecida con motivo de la festividad de Ntra. Sra. del Pilar.

Recital de alumnas



MILAGROS OCAMPO Las alumnas de la Srta. Milagros Ocampo darán un recital de piano el sabado proximo, 19 del actual...

Pequeñas pianistas se distinguieron en el ultimo concierto de 'Mozart Circle'

El concierto dado por el "Mozart Circle" del Colegio de Sta. Escolastica, integrado en su gran mayoría por pequeños pianistas de 8 hasta 12 años de edad...

Se ha de admitir que el deseo para una propia expresión en su forma mas elemental, nace lateralmente de los niños.

'Asalto' en casa de la Srta. Pilar Sanchez

El inesperado "asalto" que se llevó a cabo en la residencia de la Srta. de Cobarrubias en la calle Salud, Pasay, el sabado por la noche...

La pequeña Leticia Dizon fue la primera en hacer una exhibición de un talento musical. Las hermanas Azcona, Eivirita y Josefina, merecieron una entusiasta ovación.

Por la "invasión" de sus muchas amigas, la festejada se vió precisada a improvisar una cena íntima que hubo de culminarse en animado baile.

Todas las hermanas de Pilaring, entre ellas, Charito y Carmen, ayudaron en la tarea de agasajar a los concurrentes.

Boda de jóvenes conocidos en el pueblo de Taal

El domingo 6 del actual, en la Iglesia de San Jose en Taal, tuvo lugar el enlace de la Srta. Carmen de Castro, con Felix Macatangay...

La novia es hija del prominente vecino de Taal Sr. Vicente de Castro y el novio es hermano del abogado Jose Macatangay...

Actuaron de padrinos, el Dr. Roman Montenegro, Presidente de la 3.a division sanitaria de Batangas, y su señora.

El picnic en Taytay en honor de Doña Aurora A. de Quezon fue ofrecido por los hermanos Guido y la señora del Capitan Guido.

Agasajada



Srta. JULIETA ABAD Miss Visayas de 1935, que fue huésped de honor en el "dinner dance" ofrecido en el Manila Hotel...

Guido ha sido la principal anfitriona.

PERSONALES

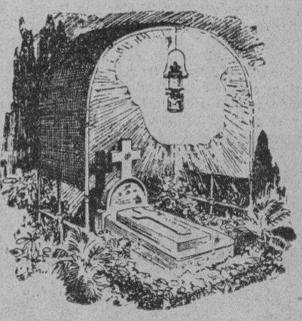
El picnic en Taytay en honor de Doña Aurora A. de Quezon fue ofrecido por los hermanos Guido y la señora del Capitan Guido.

EN LOS CINES Hoy

- CAPITOL—"Every Night at Eight". FOX—"Dr. Jekyll and Mr. Hyde". GRAND—"Rumbo al Cairo". IDEAL—"Cardinal Richelieu". LYRIC—"Our Little Girl". METROPOLITANO—"She". PALACE—"The Arizonian". SAVOY—"Murder in the Clouds". TIVOLI—"The Raven".

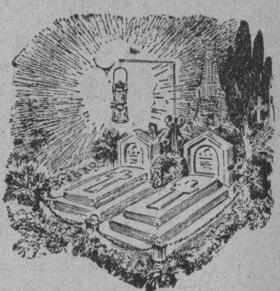
AGUINALDO

Por Que Preocuparse de la ILUMINACION en el DIA DE TODOS LOS SANTOS?



Una armozona arqueada y una Linterna COLEMAN Modelo 223-W forman esta hermosa decoración.

Para un par de mausoleos use la COLEMAN Modelo 223



Solamente 5c. Noche si Ud. usa una LINTERNA Coleman

Cuan económico es iluminar cualquiera tumba que desee decorar el proximo Dia de Todos los Santos usando una Linterna COLEMAN!

Escribanos para unas cuantas sugerencias sobre la economia de la "Coleman" en conexion con la Celebracion del Dia de Todos los Santos

- P4 o P5 EN CAMBALACHE CON SU VIEJA LAMPARA O LINTERNA (1) Por cualquiera lámpara vieja con gaza, de gasolina o petróleo, (con mecha) pagaremos \$4.00 (2) Por cualquiera lámpara o linterna vieja de presión, de gasolina o petróleo pagaremos \$5.00

PARA ADORNAR SUS NICHOS EL DIA DE TODOS LOS SANTOS ACABAMOS DE RECIBIR UNA GRAN REMESA DE CORONAS Y CANDELEROS DE TODOS LOS TAMAÑOS...

CAMAS QUIROGA FUNDIDAS SON LAS MEJORES Porque NUNCA SE MUEVEN

Ayer Hoy Mañana!! SanMiguel PalePilsen es la favorita por su excelencia!! Fabricacion de SAN MIGUEL BREWERY

Para un par de mausoleos use la COLEMAN Modelo 223. Solamente 5c. Noche si Ud. usa una LINTERNA Coleman. Cuan económico es iluminar cualquiera tumba que desee decorar el proximo Dia de Todos los Santos...

# DOS LADRONES SON CONDENADOS POR EL SUPREMO

### Pero Recto, Villa-Real y Abad Santos disienten de la decisión promulgada

Con la disidencia del Magistrado Recto, concurrida por los Magistrados Villa-Real y Abad Santos, la Corte Suprema condenó esta mañana a Cirilo Masrango y Teófilo Gutiérrez, como culpables del delito de robo con lesiones a la pena de 6 años, 10 meses y 1 día, más una pena adicional de 3 años, 6 meses y 21 días para el primero por ser un delincuente habitual.

Los acusados apalearon al chino Ty Lian Seng y después le quitaron la cantidad de P9.93 que llevaba consigo. Recto dice que habiendo ocurrido el hecho en pleno día y a poca distancia del mercado de la Divisoria, un sitio de mucha aglomeración, hubiese habido más de un simple testigo que lo hubiera visto. El denunciante en este caso no pudo echar mano para declarar sobre el alegado robo porque de otro chino que es compañero suyo de vivienda. Recto opina que los acusados solamente pueden ser condenados por lesiones pero no por el delito de robo que no se ha establecido claramente.

Por otra parte, esta mañana el Juez Marichón A. Albert, del juzgado de primera instancia de Manila, sobrestó la causa contra Alfredo Vidal, Amado Vidal, Marcelino José, Arcadio Acosta, Pedro Longay y Manuel Mangahas por alegado robo de ropas en el "Peacock Shop" de Marina Reyes, en la Ave. Taft, por insuficiencia de pruebas.

El Juez Horrilleno mandó esta mañana, al reformatorio a dos jóvenes llamados Florencio Soman y Gregorio Tayag que habían robado alhajas en la casa de María de la Hoz en la calle Cataluña.

## Después de cazar es cazado por la policía

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia" Lingayen, 15 de octubre.—Valentín Jacinto, de Polo, Bulacan, mientras estaba cazando pájaros con una red en el pueblo de Manaoag, de esta provincia, sin la licencia necesaria, fue arrestado ayer mañana en Dagupan cuando estaba a punto de coger el tren para regresar a su pueblo. Fue detenido en la cárcel de dicho pueblo por no haber podido prestar la fianza necesaria. El caso fue informado por Daniel Allas y Luis Doza, encargados de la estación forestal de aquí. Los pájaros cazados que suman alrededor de quinientos son conocidos por pájaros de China.

Pangasinán está haciendo los preparativos para celebrar la inauguración del Commonwealth el 15 de noviembre. El Gobernador De la Cruz ha enviado una circular a todos los presidentes municipales encareciendo su cooperación.

## En el 'Lyric'

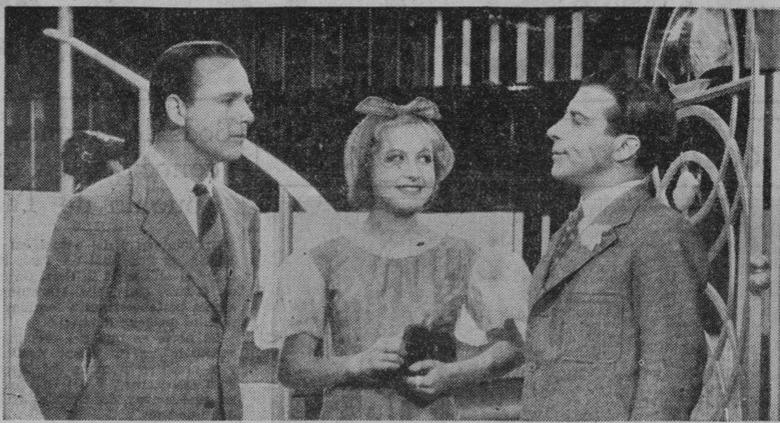
Shirley Temple en 'Our Little Girl'. Esta preciosa película continúa atrayendo al Cine Lyric una buena concurrencia como todas las obras en que actúa la popular Shirley Temple. 'Our Little Girl' es considerada como la más grande película de Shirley Temple, y esta es

Se exhibe hoy en el Fox



Frederick March, 'Mr. Hyde' una de sus dos caracterizaciones en la dramatización cinematográfica de la famosa obra de Robert Louis Stevenson, titulada, 'Dr. Jekyll and Mr. Hyde'. La mujer es Miriam Hopkins, que desempeña el papel principal femenino en la película. 'Dr. Jekyll and Mr. Hyde' se exhibe actualmente en el Cine Fox. La película es de la Paramount.

## 'Rumbo al Cairo' ya esta en el Grand



Desde ayer se exhibe en el Cine Grand la superproducción española 'Rumbo al Cairo', con la bellísima Mary del Carmen, fiel propagandista de la gracia hispana, el gran cómico Miguel Ligero, y Ricardo Nuñez encabezando el reparto. Los tres aparecen en la fotografía, representando una de las escenas de la película.

'Rumbo al Cairo' es una película que puede parangonarse con las producciones más perfectas de Hollywood. La cinta ha sido realizada sobre un argumento del periodista Alfredo Miralles. En ella vemos la belleza y elegancia peculiar de la

mujer española fundida con el grajeo del sin igual cómico Miguel Ligero, quien rinde en esta formidable comedia musical un trabajo perfectísimo. Ricardo Nuñez, el galán joven que viene de muy lejos acumulando éxito tras éxito, y que por sus conocimientos del arte cinematográfico

esta llamado a ser una de las glorias de la pantalla, desarrolla su cometido en 'Rumbo al Cairo' acompañado por la hermosa Mary del Carmen, una de las rutilantes estrellas del cine español. Los que han visto la película en el Grand ayer y hoy tienen palabras



Gran drama en el Metropolitan

"SHE" es un drama poderoso de misterios en donde los científicos tienen que luchar con todas sus fuerzas y energías en un esfuerzo de hallar el secreto de la vida eterna. Todos los elementos que necesita una obra detectivesca, multiplicada mil veces, están aunados en esta película. La carrera que comienza en el Salón Real, seguida de un conflicto mano a mano entre Randolph Scott, Nigel Bruce y los soldados y sacerdotes de Koris, y que se extiende a los subterráneos, sótanos y rocas para terminar con las rojas llamas, es uno de los espectáculos más sorprendentes. La avalancha de hielo, que viene arrollando todo para arrastrarlo y sepultarlo bajo el suelo con miles de pies de profundidad, es otra de las escenas terroríficas que presenta la película. La fotografía demuestra una de las tragicas escenas en los bloques de hielo. En ella se ven un tigre y varios exploradores. Helen Gahagan, Randolph Scott, y Helen Mack, están entre el reparto formado por más de 5,000 artistas. 'She' se exhibe actualmente en el Teatro Metropolitan.

## Matando a uno e hiriendo a varios muere un apaleado

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia" Batangas, 14 de Octubre.—Ayer a las 7, en el barrio de Maabud, del pueblo de Taal, Anastasio Marasigan, apaleado con su caborata a un tal Isio, por rivalidades amorosas.

Isio corrió a su casa y volvió con un certaplumans descomunal con que agredió a todos cuantos encontró a su paso. Gregorio Magino, que estaba sentado a un lado de la calle amansando su gallo, fue acometido.

Emilio Gumapac y Saturnino Marasigan, que también se encontraban en la calle fueron atacados e Ignacio Banaua, que acababa de bajar de su casa, también cayó bajo la agresión salvaje del criminal juramentado.

Todos los heridos fueron conducidos al Hospital Provincial de Batangas. Algunos, se hallaban en grave estado.

El criminal encontró su fin cuando acometió a Marciano Landicho que tenía su bolo en el cinto y se defendió. Los dos murieron en la lucha. Anastasio Casabuena, otro de los agredidos por el juramentado no ha sido hallado hasta ahora. Se cree que está mal herido.—Atienza.

## GRATIS!

### VEAN UNA PELICULA EDUCATIVA EN EL LIENZO

EDIFICIO CRYSTAL ARCADE PRIMER PISO

TODOS LOS DIAS, MENOS DOMINGOS PROYECCION CONTINUA—

8 A. M. a 12 M.—DE 2 a 5 P. M.

INTERVALOS CORTOS

VEA COMO SE HACE LA CREMA DENTAL DE COLGATE



## OFERTAS SOBRE LOS BONOS SON ESPERADAS AQUI

### El gobierno espera el día 27 oír de los acreedores del ferrocarril

Hasta el 27 de este mes el gobierno espera recibir concretas proposiciones de los tenedores de bonos del ferrocarril en Londres para la redención de dichos bonos que importan en total la suma de P26,000,000 que se han invertido para la construcción de la línea ferroviaria del sur. Estos bonos caducarán el año 1939 y 1941, ganando cada serie, respectivamente, un interés de 4% y 5%. El plazo señalado para el 27 de este mes para la presentación de una oferta concreta, ha sido a petición de los mismos tenedores de bonos.

Mr. T. M. Priestley, representante de la Deventure Company de Londres que ha estado aquí hace meses con el propósito de tantear las intenciones del gobierno de Filipinas respecto a dichos bonos, ha transmitido desde Londres una oferta tentativa, proponiendo la redención de los bonos por el gobierno de Filipinas con un descuento de 20 por ciento. El gobierno contestó pidiendo que se sometiera una proposición concreta y definitiva.

Los bonos cuya redención se está negociando por los tenedores de Londres fueron vendidos por la compañía que antes operaba el servicio de trenes en las islas, con el fin de capitalizar la construcción de una línea ferroviaria al sur. Dicha línea construida fue ofrecida en garantía para la redención de los bonos después de caducado el plazo estipulado en los mismos.

Se ha explicado este día que el gobierno en cualquier momento puede levantar fondos para redimir los bonos del ferrocarril si la oferta de los tenedores ha de resultar satisfactoria, pero de la misma manera puede negarse a afrontar la obligación, cediendo la línea del sur al control de los ingleses.

La premura de las negociaciones para la redención de los bonos del ferrocarril faltando aun cuatro años para la maduración de los mismos, obedece a la necesidad de proteger los intereses de la Deventure Company de Londres, que ha garantizado emisión de los bonos por valor de P26,000,000.

## Felix disiente de un permiso dado a una agencia

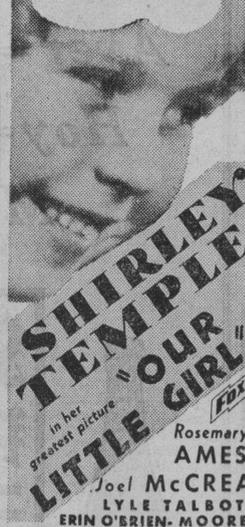
El fiscal de la ciudad Felix disiente del permiso expedido por el tesoro insular a una agencia local de sweepstakes para continuar su plan de ventas. Felix desmiente categoricamente ciertas declaraciones que se le atribuyen en el sentido de que había dado su "placet" al plan y lo admira para los artistas que actúan en la película. Tanto el argumento como las brillantes escenas y las partes musicales han impresionado al público. La música es original del maestro Jacinto Guerrero.

ULTIMOS 2 DIAS

## LYRIC

PRIMERA FUNCION 10 A. M. DESPUES: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

Su amor infinito le cautivara el corazón!



## "Shanghai", en el Capitol desde mañana, con Loretta Young y otros



Una de las dramáticas escenas de la nueva película Paramount, 'Shanghai'. Esta obra se exhibirá en el Cine Capitol desde mañana, jueves. La mujer que aparece en el cliché es Loretta Young.

Fresca aun en la memoria de todos sus triunfos en "Private Worlds" y "Break of Hearts", Charles Boyer vuelve a lanzar esta vez su nueva producción Paramount titulada "Shanghai", que desde mañana se exhibirá en el cine Capitol.

Con los misterios y el ambiente pintoresco de la ciudad oriental, la película trae como argumento la historia de dos que se odiaban y que después descubren que tras el odio está el amor triunfante e invencible. Loretta Young actúa con Boyer, siendo su papel, uno de los más importantes.

En la película también trabajan

había ponderado. "Aunque se ha expedido un permiso por el tesoro insular de conformidad con la ley, esta oficina nunca ha recomendado como bueno ni como beneficioso para los compradores de tickets ese plan," declaró el fiscal.

## Metropolitan THEATRE

SE EXHIBE HOY FUNCIONES 1, 3, 5, 7, 9 P. M.

## Merian C. Cooper

creador de 'King Kong' asombra al mundo con el estupendo drama de la obra de H. Rider Haggard sobre la maravillosa historia de la mujer que aprendió el secreto de la juventud y la belleza eternas!



## SHE

Portrayed by a cast of 5,000, including Helen Gahagan, Randolph Scott, Helen Mack, Nigel Bruce. Directed by Irving Pichel and Lansing C. Holden. RKO RADIO Picture.

TAMBIEN "DUMPELL LETTERS" No. 6 "Sunshine Makers", Caricatura

Warner Oland, Fred Keating, Alison Skipworth, y Charles Grapewill. James Flood dirigió la película.

## FOX

—HOY— 10:00 A. M. Primera Función Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 p. m.

## ASOMBROSA

Un Caballero Galante... un monstruoso espíritu malo... AMBOS EL MISMO HOMBRE!



A Rouben Mamoulian Production with

## MARCH MIRIAM HOPKINS ROSE HOBART

Based upon the novel by Robert Louis Stevenson... A Paramount Picture

## TIVOLI

SE EXHIBE HOY

## "THE RAVEN"

con

## BORIS KARLOFF

## BELA LUGOSI

## IRENE WARE

TAMBIEN

## "PIRATE TREASURE"

Ultimos Episodios 11 y 12 RICHARD TALMADGE LUCILLE LUND

"BORN APRIL FIRST" Una Comedia

ULTIMO DIA 10:00 A. M. Primera Función Después: 11:50—1:40—3:30—5:20—7:10—9:00 P. M.

Advertisement for 'CITY' featuring George Raft and Alice Faye.

Advertisement for 'Shanghai' featuring Loretta Young and Charles Boyer.

Advertisement for 'Dr. Jekyll and Mr. Hyde' featuring Fredric March.

Advertisement for 'The Arizona' featuring Richard Dix.

Advertisement for 'The Raven' featuring Boris Karloff and Bela Lugosi.

Advertisement for 'Pirate Treasure' featuring Richard Talmadge and Lucille Lund.

Advertisement for 'Romanza Ruza' featuring Lou Salvador and Merymakers.

Advertisement for 'Rumbo al Cairo' at the Grand Theatre, showing the first performance at 10:00 A.M.

Large advertisement for 'Rumbo al Cairo' at the Grand Theatre, featuring Miguel Ligero, Mary del Carmen, and Ricardo Nuñez.

Advertisement for 'Rumbo al Cairo' matinee performance at 3:30 P.M.

Advertisement for 'Romanza Ruza' at the Radio Theatre.

# “HERE COMES THE BAND”, NUEVO ROMANCE MUSICAL, EN EL “IDEAL” DESDE MAÑANA



Robert Glecker, Nat Pendleton, Ted Healy en “Here Comes the Band”

Exótica decoración, arrogantes jóvenes, vestidas de blanco y negro en esta magistral película

Exóticas figuras de papel de celofán blanco y negro se verán en esta nueva y suntuosa producción musical. En diseños modernistas, se utilizan como fondo para la decoración de un “ballet” en “HERE COMES THE BAND” película de Metro-Goldwyn-Mayer. Extraordinarios efectos fotográficos se han obtenido, usando para filmar una escena ángulos y perspectivas inusitados.

La decoración, construida en un gran escenario sonoro, consiste de plataformas blancas y negras. Delante de una plataforma circular con escalonadas, blancas y negras, se desvanecen en lontananza, a través de la transparencia del papel, las figuras geométricas, también blancas y negras. Numerosas muchachas, vestidas alternativamente de blanco y negro, aparecen en la plataforma y los es-

### Ted Lewis y su banda alcanzan un éxito sin igual en esta grandiosa producción musical

Romance y melodías entremezcladas con un argumento de trama original y divertida, sobresaliendo el genio musical del rey de la sincronización Ted Lewis, tales son en líneas generales las más atractivas fases escénicas de “Here Comes the Band” (Aquí viene la Banda), que se exhibirá desde mañana en el Cine Ideal.

Lo que caracteriza a esta cinta singular es el desarrollo de una nueva música típicamente americana, una mezcla de las canciones de los negros, de los indios y de los vaqueros (cowboy) que se han ido transmitiendo de generación en generación.

Esta película difiere en mucho de las hasta ahora conocidas de su mismo género puesto que el argumento se ha atenido a la clave de la canción “Headin’ Home” des-

arrollada por Ted Lewis y su Banda. En ella, Ted Lewis introduce sus especialidades de canto como “When My Baby Smiles,” “Me and My Shadow,” “Peanuts” y otros. “Headin’ Home” es una preciosa pieza inspiradora de Herbert Stothart y New Washington, cantada por Harry Stockwell, estrella de la escena de Nueva York en “As Thousands Cheer,” el cual lleva el papel de galán joven frente a Virginia Bruce. Stockwell canta magistralmente “Along Prairie Moon,” un delicioso número nuevo.

Lewis sobresale una vez más en el canto “You Are My Thrill,” en que le acompaña Spanky McFar-

land, comediante de “Our Gang.” El asunto de la película gira alrededor de las vicisitudes de una banda del ejército, desde el Armisticio hasta 1935, sus reuniones y sus aventuras. Paul Sloane dirigió la película, figurando en el reparto Donald Cook, Addison Richards, Robert Glecker, Henry Kolker, May Beatty y otros.

Ted Healy y Nat Pendleton se encargan de la parte cómica de la comedia. La elefantina Pendleton provoca la hilaridad en su papel de “piccolo.” Hay numerosas situaciones festivas en esta cinta que indudablemente harán pasar un buen rato a los espectadores.

Desde hace quince años, Ted Lewis viene afirmando de que la música es una medicina. Por quince años, Lewis ha venido insistiendo, que la música no solamente cura las dolencias psicológicas, sino que también constituye un valor terapéutico.

Le dicho por Ted Lewis fue confirmado recientemente por la Dra. Clara M. Liepmann, de la Russell Sage Foundation, la cual coincide con la teoría de aquel, según la conferencia leída ante los miembros de la American Society for the Advancement of Science, en Minneapolis.

En el Teatro Ideal comenzando, mañana



## HERE COMES THE BAND

### TED LEWIS AND HIS ORCHESTRA

VIRGINIA BRUCE • TED HEALY  
NAT PENDLETON • HARRY STOCKWELL  
DONALD COOK • SPANKY McFARLAND

Directed by PAUL SLOANE

Produced by LUCIEN HUBBARD

MUSIC TO PUT A SONG IN YOUR HEART!

“HEADIN’ HOME”  
“ROLL ALONG, PRAIRIE MOON”  
“YOU’RE MY THRILL”

ALGO DE QUE ALEGRARSE! LA NUEVA IDEA DE LA M-G-M SOBRE ROMANCES MUSICALES!

### Las siluetas de los Trovadores del Jazz



He aquí las siluetas de los alegres Trovadores del Jazz que aparecen en la interesante película musical “Here Comes the Band.” Esta cinta se exhibirá en el Teatro Ideal desde mañana.

# IDEAL

THEATRE OF STABS AIR-COOLING

## MAÑANA

PRIMERA FUNCION: 10 A. M.  
PRECIOS DE MATINE HASTA 3:30 P. M.

## La Gran Parada de Musica, Romance, Emociones!

Sus cantos de tanto éxito fueron hurtados, pero no le importó porque al fin encontró a ella! Una nueva nota en el romance... preciosas jóvenes y diversión sin fin... con la nueva sensación “HEADIN’ HOME” y otras melodias cantadas y tocadas como solamente Ted Lewis y su Banda saben hacerlo! No deje de asistir a esta grandiosa parada de Musica y Amor!

# HERE COMES THE BAND

## TED LEWIS AND HIS ORCHESTRA

VIRGINIA BRUCE • TED HEALY  
NAT PENDLETON • HARRY STOCKWELL  
DONALD COOK • SPANKY McFARLAND

Directed by PAUL SLOANE

Produced by LUCIEN HUBBARD

MUSIC TO PUT A SONG IN YOUR HEART!

“HEADIN’ HOME”  
“ROLL ALONG, PRAIRIE MOON”  
“YOU’RE MY THRILL”

ALGO DE QUE ALEGRARSE! LA NUEVA IDEA DE LA M-G-M SOBRE ROMANCES MUSICALES!

Jean Acker, que fue esposa de Valentino trabaja en esta cinta



Virginia Bruce y Donald Cook en “Here Comes the Band”

### —ULTIMO DIA—

10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M.  
Precios de Matine Hasta 3:30 P. M.

POR LA FELICIDAD DE UNA JOVEN... el cambiaría el mapa de Europa!

## CARDINAL RICHELIEU

Starring GEORGE ARLISS

with Maureen O'Sullivan, Edward Arnold, Douglas Dumbrille, Francis Lister, Cesar Romero

Released thru UNITED ARTISTS

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

El verdadero encanto de la personalidad contribuye mas que cualquier otra cosa a atraer a la gente.

Un hombre que tenía una esposa obesa y vulgar pero de otro modo completamente satisfactoria, se quejó a su médico de familia de que ella era deficiente en encantos y gracias femeninos y quería saber si no se le podía administrar algún tratamiento glandular que le hiciera más radiante y fascinadora. El médico, no conociendo ninguna prescripción que pudiera convertir a Mary Ann en Mariana, echó el muerto a la Asociación Médica Americana, cuyos expertos contestaron: "No existe un extracto glandular que pueda reemplazar la carencia de cualidades heredadas o adquiridas de encanto femenino. Una niña tiene que nacer con ellas o de otro modo tiene que aprenderlas en la juventud imitando a alguna mujer de más edad que conoce este secreto o que tenga estas costumbres".

De este modo se ha disipado la creencia ingenua de la mujer de que el encanto viene en botellas y tarros y puede ser comprado en la botica o en el salón de belleza. Pero ha sido un alivio a su desengaño el enterarse de la más alta autoridad de que si tanto la cirugía como la medicina no pueden cambiarla en una vampira, en cambio ella puede adquirir las artimañas que suelen ser el conjunto de las mujeres si se entregan totalmente a la tarea.

Esto es cierto para el encanto que es mental más bien que físico. Con frecuencia una mujer muy hermosa carecerá totalmente de él y cuando esto sucede se reduce a la nada toda la perfección de sus rasgos, su figura y su color. Le admiramos a ella casualmente e impersonalmente y luego la pasamos por alto. Ella carece del magnetismo que atrae hacia sí a la gente. Ni inclusive los hombres de quienes se dice que son atraídos a las bellezas por un solo cabello. Y es la razón por que en cada comunidad encontramos tantas chicas simpáticas y listas que nunca llegan a tener un novio y que solo sirven para vestir santos.

Y por otro lado, explica la razón por qué tantas chicas feas que son tan solo de la clase ordinaria de mujeres son el centro de atracción dondequiera que van, son rodeadas por los chicos como las abejas alrededor de la miel, y mientras vivan pueden casarse cuando quieren y con la frecuencia que quieren. Tienen encanto. Y cuando una mujer posee un encanto, no necesita de otra cosa, inclusive de la belleza.

Ahora bien, es tan ventajoso nacer con encanto como nacer con una cuchara de oro en la boca. Le ahorra a una de un sinnúmero de trabajos y preocupaciones. Pero del mismo modo como por sí misma puede hacer un juego completo de cuchillería con la ayuda del trabajo y la laboriosidad, si su Hada Madrina se olvidó de hacer caer uno en su cuna, así también puede adquirir el encanto si está dispuesta a tomarse la molestia para ello.

Observe, luego, a la hechicera. Estudie su técnica. Que hay en ella que hace que todos los ojos se iluminen a su llegada y se dibujen sonrisas de acogimiento en todos los labios? Se debe acaso a que ella es tan viva, tan vital, tan animosa, tan entusiasta, tan interesada en todo y por todo? Ella es un cham-pagne humano que burbujea con chispas y alegría y hay algo en su presencia que nos alegra.

Ella no es una de esas sirenas chillonas que hablan a voz en grito ni tampoco es una de esas que rien tontamente o que andan saltando y que le cansan a uno con sus actividades. Ella es tan solo jovial y acogedora, y de algún modo, parece derramar su alegría en Vd. y que le hace sentir que todo anda bien en este viejo mundo.

Además la hechicera jamás se muestra arrogante. Ella jamás ocupa el centro del estrado y lo retiene. Por el contrario, ella le pone a Vd. en primer término. Ella jamás monologea sobre sí misma, sus hijos, su marido y sus perros y gatos. Ella nunca le dice sus penas ni hace alarde de sus éxitos.

Pero antes de que Vd. se haya dado cuenta, le habrá dicho a ella todas sus operaciones mayores y menores y las monadas que dijo el niño y el lio que ha tenido con el cocinero y el compromiso de Rostia con el chico de Santos, y ella escucha con mal comprensión y simpatía que Vd. sale creyendo que ella es la más agradable de las mujeres que jamás ha conocido, aun cuando todo lo que ella hizo fue darle hablar de su tópico favorito.

La mujer simpática jamás dice cosas sarcásticas que hieren como una daga. Nunca pone a la gente en ridículo. Tiene un sentido agudo de buen humor que le capacita a disfrutar de un buen cuento y de las cosas agradables que Vd. dice y que hace de su conversación interesante y animada, pero ella siempre se rie con Vd. y jamás de Vd. De ahí que Vd. nunca se aleja de ella con la idea de que ella se ha divertido poniendo en ridículo todas sus pequeñas debilidades y peculiaridades.

Sobre todo, la mujer encantadora tiene tacto. Tiene un sentido bien desarrollado que le capacita a salvar las opiniones favoritas de la gente en lugar de pisotearlas y el don divino de decir siempre lo correcto a la gente debida. Se acuerda de nuestros gustos y si ella nos envía un ramillete de flores, son de violetas porque sabe que son nuestras flores favoritas. Ella nos maneja tan sutilmente con guantes que jamás nos damos cuenta de que somos manejados. Ella nunca inicia las discusiones. Nunca se pelea. Nunca despierta la enemistad. En una palabra, ella sabe pasar la mano de la manera debida.

Y ese es el hechizo. Y es algo que cualquiera mujer puede adquirir si está dispuesta a sacrificar su vanidad. Pero el verdadero secreto del hechizo se halla en su corazón, no en sus glandulas.

DOROTHY DIX

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

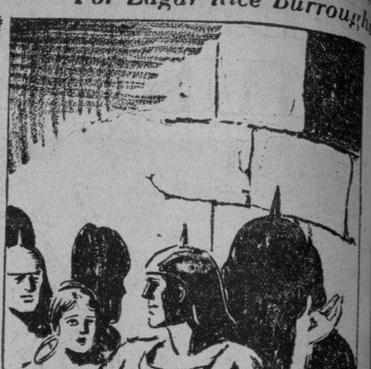
**DONALD WOODS**  
que es ahora un actor popular de la pantalla, un tiempo trabajó como mensajero en la oficina de correos en Sacramento, Calif.

**TED LEWIS**  
ha saludado con su famoso sombrero de copa alta a todos los presidentes desde Theodore Roosevelt.

**VINCE BARNETT** y su esposa de broma "se declararon en huelga" en una fiesta de amigos. Cuando volvieron una hora después, encontraron la casa oscura. Y todo el mobiliario del primer piso en el jardín.

Copyright, 1935, by The Bell Syndicate, Inc.

## TARZAN Y LOS HOMBRES -HORMIGAS



Largo y diligentemente, Korak, el hijo de Tarzan, ayudado por los fieles Waziri del hombre-mono, estuvieron registrando el bosque y la selva hasta cubrir una extensa area. Con todo, a pesar de su cuidado y trabajo no han descubierto ni una sola pista sobre la suerte o el paradero de Tarzan, el hombre-mono.

Y en el domo real del rey Elkmoerhago, tres personas se detuvieron en una camara oculta con muro de piedra y escucharon una voz humana que parecía venir de las mismas rocas que les rodeaban. "Es voz de mujer", dijo Komodoflorensai.

Vieron una abertura en el muro a varios pies encima de su cabeza. El hombre-mono saltó agilmente hacia la abertura. "Delante está totalmente oscuro", dijo él. "De cualquiera sea esa voz, viene de otro cuarto". "Si era totalmente oscuro, cómo podías saber eso?" preguntó el príncipe.

"Si estuviese alguien allí, yo le hubiera podido oír", contestó el hombre-mono. "Aun así, yo mío", dijo Komodoflorensai, "puedo creer mucho en ti pero no en esto!". Tarzan sonrió. "Estoy seguro de ello", dijo, "e ire allí para investigar."

Por Edgar Rice Burroughs

## CONNIE



EL EPISODIO DE ESTE DIA COMIENZA EN CASA DE MARGOT MARA. ELLA ESTA HABLANDO CON KEMP COLE.

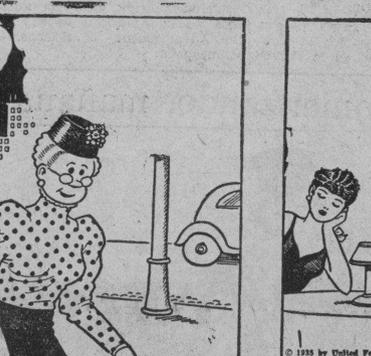
COLE: Qué te parece el engaño que le hemos hecho, Margot? Hasta ahora no han arrestado a Connie. Ellos están en el estudio este día.

MARGOT: Oh, hemos conseguido hacerlo pasar muy bien. Creo que están guardando en secreto el caso para salvar la película. Tu sabes que Burgane me ha contratado para terminar la película.

COLE: No me gusta eso, Margot. Creo que debes alejarte del Magna Studios.

Por Frank Godwin

## FRITZI la corista



LA VIEJA: Whoopee! Qué alegría, eh, Fritzi!

FRITZI: Tengo mucho sueño, Mrs. Hotchkiss.

FRITZI: Son las 3 a. m. He de llamar un taxi?

LA VIEJA: Nada de eso. Ahora iremos al Hotcha Club.

Por Ernie Bushmiller

## PAPA



## ESPEJO DEL ALMA

(Continuación de la página 9)  
En sus ojos hermosos, ni oído, ni aborrecimiento, ni angustia, ni dolor... Había una ausencia de todo, un disinterés de todo. Como si aquellos ojos hubieran mirado hacia adentro, y hubieran visto una alma muerta, el cadáver de una alma. Y luego, al volver a mirar al mundo, fueran ya para sentir el reflejo de aquella alma muerta y tuvieran el frío de la proximidad de aquel gran frío interior.  
Empezaron dos días después. Y a pesar de lo que opinaban en contra Garcelles, Luciano y todo el mundo, el pintor no sentía nada por Eulalia, ni le interesaba lo mas mínimo como mujer. No consideraba en ella mas que la modelo para su cuadro, unicamente veía en ella la realización plastica, grafica, de un pensamiento suyo. De una idea suya, que naciera en su cerebro y a la que, gracias a ella, podría dar vida y colorido.  
Marianin Garcelles acudió al estudio, llamado urgentemente; le encontró postrado, como tonto, como loco, ante el cuadro de Eulalia, en el que Mendoza no se atrevió a poner ya el pincel...  
—¿Que hay, hombre? ¿Que te pasa?—le preguntó como a un niño que hubiese hecho una travesura.  
Mendoza le miró un poco estupidamente, y haciendo un gesto de abatimiento y de resignación, dijo: —Pasa que yo Juan de Mendoza, al que llaman el gran pintor, ¿sabes, amigo?, no se pintara. Ya no se pintara. He perdido todas mis facultades, toda mi seguridad, mi inspi-

El coronel acaba de llamar por teléfono pidiendo prestado un tirabuzon.  
No puedes mandarlo por un mensajero?  
Como una vieja gitana a echarme la buenaventura con palabras cabalísticas y sin sentido. Eres un estúpido, siempre fuera de la realidad. Anda... anda... ¡márchate, no quiero verte...!  
Cuando a la tarde llegó Eulalia al estudio, el pintor pensó en despedirla, en decirle que no volviera, que renunciaba al cuadro y a sus glorias. No quería que aquella mujer fuera el testigo burlón de su naciente fracaso.  
Pero Eulalia no rió, ni contestó, ni respiró apenas.  
Y, bruscamente, en el cerebro aludido, atirantado, del pintor, surgió, luminoso, espléndida y serena, la revelación.  
Era Eulalia... ¡Era Eulalia la causa! ¡Lo veía con toda seguridad!  
¿Cómo no lo había notado antes? ¿Cómo él, que buscó en tantos motivos las causas de su desesperación, de su impotencia, no tuvo la idea de mirar hacia Eulalia? Porque ahora lo veía bien claro. Era ella, era el modelo que cambiaba, se movía, se esfumaba, se encogía, se contraía. Y él, empeñado en buscar una causa interna, no miró a su alrededor, no miró fuera de sí mismo.  
El rostro de Eulalia ya no era el rostro de la esfinge, ya no era el rostro de la desencantada. Su alma debía de haberse llenado con algo vivo, poderoso y palpitante.  
—¡Ah!, al fin—le dijo.—Al fin veo clarito. No he cambiado yo como pintor. No he cambiado yo como pintor: es usted, Eulalia, la que ha cambiado de rostro, de expresión, de mirada... En sus ojos hay algo nuevo, recién nacido...  
Eulalia no contestó nada, no dijo nada. Con sus grandes ojos rasga-

## PROGRAMA de RADIO

KZEG	KZRM	KZIB
Miércoles, Octubre 16 3:00 p. m.—Melody Encores. 3:30 p. m.—Cantos de España y de Sudamérica. 6:00 p. m.—"Sunset Musicale". 7:00 p. m.—"Souvenirs of Songs", con Francisco Romádez. 7:15 p. m.—"Silver Strains". 7:30 p. m.—Programa de la A. B. Villanueva and Sons. 7:45 p. m.—Philippine Net and Braid Manufacturing Company.	Miércoles, Octubre 16 6:00 p. m.—Programa de baile, con la Lyrio Orchestra. 6:30 p. m.—Informaciones en castellano. 6:40 p. m.—Informaciones en inglés. 6:55 p. m.—Cotizaciones—Swan, Culbertson y Fritz. 7:00 p. m.—Radio Shopper. 7:15 p. m.—Memory Songs, por George Oliver, acompañado al piano por Ariston-Avelino—Remember—Berlin Always—Berlin. 7:25 p. m.—La Insular Cigar and Cigarette Factory presenta a Juan Sikes, Jr., y su compañía de cuerda en el siguiente programa de aires filipinos: Panagaran—Moonlight Troubadors Ay Caland—vocal solo por Rosa de Abri con acompañamiento de guitarra Kalunkutan—Moonlight Troubadors Halika—S.S.S. Trio con acompañamiento de guitarra. 7:45 p. m.—Ella y su Compañía presenta a Montserrat Iglesias Marzoni, con: La Swan—Grieg.	Miércoles, Octubre 16 5:00 p. m.—Programa de los hermanos Zalcitza. 5:20 p. m.—Tom Crisostomo, Lita Banao, Bobby, y otros. 5:45 p. m.—Programa Filipino organizado por el Sampaloc Music Circle. 6:40 p. m.—Programa de The Lyrio Orchestra. 7:00 p. m.—Menthollman, programa patrocinado por la Mangaliman Broadcasting Laboratory. 7:20 p. m.—Notas del mercado. 7:25 p. m.—Programa especial patrocinado por la Masabay Electric Co. Because—D'Hardielot Serenata—Tosti 8:00 p. m.—"Apo" en el aire, con Mar del Río, Ramon Alberto y Juan Sikes, Jr.—Programa patrocinado por el Portland Cement Company—Tina. Mi viejo amor Tomo y Obispo La mancoanora 8:15 p. m.—Town Crier. 8:30 p. m.—Cantos populares, por George Danos. I'm in the mood for love Time will tell The little things you used to do Simply grand 8:45 p. m.—Cotizaciones y notas del mercado. 9:00 p. m.—Programa de bienvenida en honor a los pasajeros del "President Taft". 9:20 p. m.—Hora Social, a cargo de Raquiza, Margot Heredia, Victoria Cepacion, la Sra. María Fargasa en un programa. 10:00 p. m.—Tirso Cruz y la orquesta de Manila Hotel.

Por J. Miller Watt

# Página del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

Cuentos para el Hogar

## Espejo del alma

Marianin Garcelles, el gran simoniano, entró en el estudio de Juan Mendoza, el pintor bien conocido.

Eran las seis de la tarde y por los ventanales de la galería entreabierta entraban unos rayos de sol llenos de polvo dorado que iban a caer sobre los marcos que encierran algunas pinturas. De todos los cuadros surgían escenas, rostros, rasgos que se animaban y se doblaban con un dorado amarillo de luz nueva. Olla a pintura de un momento a otro, poco acentuado, y el ambiente era allí tibio y dulcemente acogedor.

—Bueno, ¿y que?—preguntó Mendoza.

—Creo que he triunfado. Creo que lo he conseguido.

Mendoza tuvo un gesto de alegría. Si fuera cierto, te lo agradecería siempre.

Se sentaron los dos. Sus dos siluetas, sus dos figuras, hacían un ruido extraño, amable. El rostro un poco atento, perfil de romano, de una elegancia indomable y de una audacia que le hace deporte. Alto, fuerte, opaco. Un fondo oculto de ternuras que se insinúan por él mismo.

Marianin Garcelles, vestido con un traje desmenuado y una desahogada cara redonda, muy expresiva, le decía que el rasgo predominante era una enorme simpatía atrayente; que siempre riendo. Mas bien bajo. Era un hombre que esta siempre en todas partes, que lo sabe todo, que lo dice todo y que esta dispuesto a darlo todo. Tenía mucho dinero, era solo un "vago sin redención".

En el fondo un temperamento de artista platónico.

Tan distintos, su amistad era fraternal.

—No ha sido fácil, ni es aun seguro. Ya sabes que desde que la vimos, siempre que me la encuentro, yo hago por encontrarla a medida, le recuerdo tu deseo, tu suplicio de que te sirva de modelo. Sin haber conseguido nunca una respuesta clara o concreta. Esa muchacha, desde luego, yo creo que



...le encuentro postrado, como tonto, como loco, ante el cuadro...

### Actividades escolares



La Srta. DOLORES ASPÍLLERA, brillante alumna de la Universidad de Santo Tomás, que acaba de ser elegida unánimemente, presidenta de la organización estudiantil "Phis-Mathematics Club", formada por alumnos de la misma universidad. Pueden ser miembros de la asociación aquellos estudiantes que obtienen notas sobresalientes en las matemáticas. La sociedad en el presente curso escolar cuenta con 23 miembros. La Srta. Aspíllera es "senior" del Colegio de educación. Los otros miembros del club son: Eduardo Valdés, Srta. Obdulia Dar Juan, y Srta. Purita Conde. Los consejeros son: Prof. Augusto Santamaría, el Sr. Padre Pedrosa, O. P., y la Prof. Concepción Leonor.

### EL CUTIS TRIGUENO NO TIENE POR QUÉ SER PÁLIDO



Con frecuencia vemos el cutis de las triguas y nos preguntamos por qué es así. El fin de la belleza.

Pero esto no tiene por qué suceder a Vd.

Pond's hizo analizar el color de cutis de 200 jóvenes con un instrumento óptico. Se descubrió que la mayoría de los cutis de las triguas son de tonos de azul brillante y que el 90% de las triguas a tonos de verde vivo invierten a simple vista.

Pond's entonces combinó estos colores de manera invisible para producir los nuevos matices del Polvo Facial Pond's—matices tan naturales y tan distintos a todos los que Vd. habrá usado hasta aquí, que producirán un aspecto nuevo y encantador en su persona.

Seis matices—desde 25 ctvos.

Productores de Cremas Pond's

Copyright, 1935, Pond's Extract Company

pose y te deje pintar su rostro enigmático. Dice que es cosa de ella y que como ella es algo extraña, que la convenga yo, que la convengamos los dos. Y creo que la he convencido, porque...

E inclinándose hacia Mendoza y bajando la voz, agregó: —Quedó en venir a las siete. —¿Sola? —No, hombre. Vendrá con la alemana esa que el padre le ha puesto de acompañante perpetuo. Esto es todo. Ahora esperemos, porque como ella es así... A lo mejor no viene. Pero también ese exceso de seriedad que hay en ella quizá la impida a cumplir la promesa.

Callaron los dos amigos, y quedaron en silencio, entre el humo de los cigarrillos y ante los cocteles que acababa de servir el criado del pintor.

Luego Mendoza exclamó, pensativo: —¡Diable de muchacha!... Cuando la vi por vez primera, hace un mes, en los salones de los Rodríguez Álvarez, quedé maravillado. Ya se que ella maravilla a muchos, a unos en un sentido y en otro a otros. Pero a mí, el encuentro me pareció extraordinario porque vi en ella, en su rostro, la realización humana y exacta de lo que yo había soñado. El modelo igual, quizá único, para el cuadro que quiero pintar. La expresión que hace falta. Esa expresión, ese rostro que no encuentro, ni creo encontrar en ninguna modelo profesional.

Mi cuadro mismo, ante ella, ha adquirido otra entonación, otro matiz. Ya sabes que lo iba a titular, si llegaba a pintarlo, "La esfinge". Pues, si ella me sirve de modelo, al fin, lo llamaré "La desencantada". Porque en el hermetismo frío, glacial, inhumano, de la esfinge, pueden estar todos los misterios. Y en el hermetismo de ella, la desencantada, ya no hay nada, nada; es un vacío del alma absoluto.

Y su rostro, y sus ojos, reflejan bien ese absoluto vacío del alma. La desencantada... ¿Vendrá? ¿Que tendrá esa mujercita de veintitantos años, rica, bella, con un padre que la adora, para poder ser ya, a esa edad, el modelo ideal sin simulación de la esfinge o del desencantado?

A las siete en punto entró Eulalia en el estudio; la alemana quedó en el "half".

—Garcelles me ha explicado—dijo después de dejar rodar una mirada indiferente por el estudio—lo que usted desea de mí. Parece ser que yo sola puedo ser la modelo para ese famoso cuadro del cual tanto se habla... antes de estar ni empezado.

—Efectivamente, Eulalia, estoy seguro que usted, su rostro de usted su expresión de usted, es lo que necesito.

—Bien. Realmente no pense en ello seriamente. Hoy, al fin, hablo con mi padre. El me autoriza para que haga lo que quiera. ¿Y por que habla de negarme? Juan de Mendoza es un pintor famoso y es un hombre de mundo. Quiero ayudarlo.

Decía todo aquello con su aire augurante de siempre, con su aire lejano de siempre.

Tenía una belleza extraña que no era triste, ni pensativa, ni fatal; que

### Pianista a los 6 años



Una joven de 15 años que interpreta brillantemente piezas de autores clásicos, es verdaderamente admirable. Pero una niña de seis años ejecutando enteritas, y con éxito, obras de Bach y otros clásicos, ya es algo sorprendente. Esta pianista es Herminia Marino, hija de los Sres. de Marino (Domingo), de Cavite, Cavite. Su maestra es Luz Caviles, de la Phil. Lyric Academy.

## CONSEJOS DE BELLEZA

Para tener una boca bonita

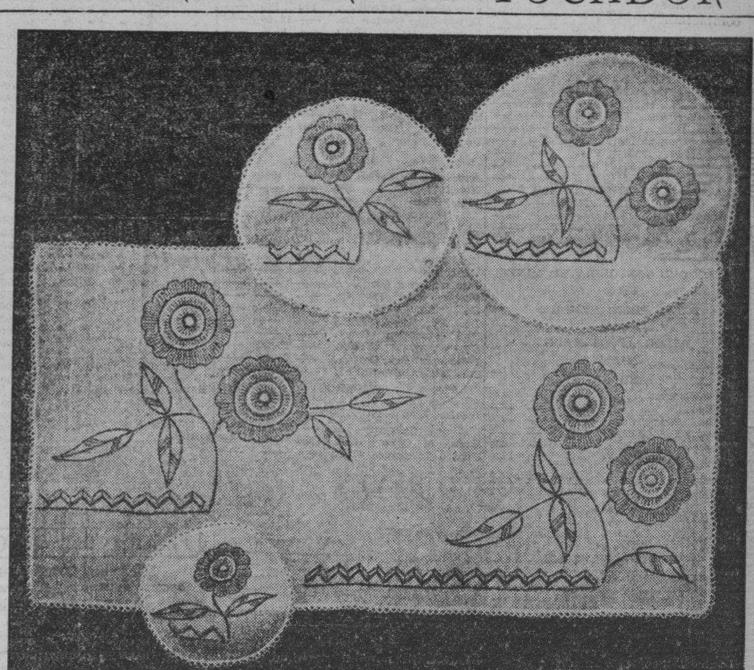
He aquí una de las más esenciales cuestiones del maquillaje. En efecto, en una cara bonita, si no tiene la boca la importancia sentimental de los ojos, es por lo menos el elemento más visible y más atractivo.

Desde el punto de vista psicológico, la forma de los labios denuncia el carácter con la misma indicación que el brillo de los ojos. Tal mujer los tiene apretados: es muy posible que sea quisquillosa. Tal otra tiene las comisuras caídas: apladadas de ella; debe de haber tenido muchas decepciones. Esta otra tiene el labio inferior grueso: puede estar segura de que no tiene un temperamento frío.

Pero la manera de ponerse el rojo corrige muy eficazmente la estructura de la boca. Si es grande y de labios gruesos puede disminuirse pintándola de color carne y diluyendo después encima una boca que no alcance los límites naturales. Si es pequeña y de labios gruesos hay que extender la pintura hasta las comisuras sin ejercer la mucosa en toda su altura. Si es normal, con los labios finos, hay que hacer lo mismo, pero sin llegar hasta las comisuras.

¿Qué rojo emplearemos? ¿Seco, grasoso o líquido? Demasiado seco puede perjudicar la mucosa que se agrieta fácilmente. Es también más difícil de extender y forma unas granulecitas muy feas. Demasiado grasoso tiene tendencia, al fundirse, a salir de los límites que se le asignan. El rojo en pasta que se aplica con el dedo no es utilizable más que cuando hay la posibilidad de lavarse las manos inmediatamente. Así que no puede aconsejarse más que para el maquillaje de la mañana. El rojo líquido tiene la gran

## LABORES PARA EL TOCADOR



He aquí un adorno para tocador, compuesto de un mantelillo y tres fondos para frascos, polvera, etc. Para el adorno se eligen flores modernas, muy abiertas. Las flores se bordan a feston, con las puntadas separadas, azul vivo, y los pétalos exteriores, los más grandes, se separan de los otros por un círculo hecho a punto de tallo con algodón negro y otro hecho a punto de Bolonia con algodón naranja. El corazón de las flores se hace al pasado, con algodón ladrillo, y se perfila con nudos negros; después se hace un feston verde y por último nudos color naranja y punto de tallo verde. Las hojas se hacen a pespunte, con marrón, y sobre el pespunte se hacen puntadas con algodón verde. El nervio grande y los tallos de las hojas se hacen con marrón, y los pequeños con verde. Los adornos, en forma de greca, se hacen a punto de tallo con marrón, azul y negro. Para el remate puede finisimo hecho a máquina. El material puede ser de hacerse un piquillo fino de frivoltie, o un piquillo de organá blanco.

## Las 'Teresitas' de Vigan forman una solida agrupacion



Fotografía tomada en el acto de la organización de las "Teresitas" de Vigan. La asociación, cuenta con numerosas socias, todas naturales de Vigan, asiento del catolicismo en la región Ilocana. En medio del grupo aparecen Monseñor Bonifacio Brillantes, Parroco de la Catedral de Vigan, y el Rev. Padre Augusto Belisario, Coadjutor, y consejero espiritual de las Teresitas. La inauguración se celebró con gran solemnidad en el día de la festividad de Sta. Teresita del Niño Jesús.

era sencillamente como indiferente a todo y a todos; sus ojos tenían una expresión definitiva de frialdad, de desprecio de todo y de todos... No había ni en su rostro bellísimo, ni

(Continúa en la página 8)

## "BELBER"

LOS BAULES APARADORES DE ESTA MARCA, ESTAN GARANTIZADOS POR SU LARGA DURACION, RESISTENCIA Y SEGURIDAD.

RECOMENDABLES PARA VIAJES LARGOS.

PARA BODEGA Y PARA CAMAROTE.

A PRECIOS REDUCIDOS.

## HEACOCK'S

MANILA Y SUCURSALES DE PROVINCIAS

SOLARINE METAL POLISH

"Suyo PARA UN LUSTRE PERFECTO"

## SOLARINE

"A Shine in Every Drop"

## Parece MENTIRA!

SUS UÑAS SIEMPRE BIEN PULIDAS... PERO SUS DIENTES ESTAN OPACOS ...SUS ENCIAS DELICADAS... Y TIENE "Cepillo Rojo"

SUS amistades celebran con entusiasmo sus hermosas manos. Sin embargo, se callan discretamente su opinión en cuanto a sus desaseados dientes, pero no dejan de notarlos.

Examine usted sus propios dientes y encías. Si al lavarse los dientes ve usted un "tinte rojo" sobre el cepillo, tome precauciones.

Pues el "cepillo rojo" si se descuida, llega a restarle el brillo y blancura a sus dientes—puede ocasionar serias afecciones bucales como la gingivitis, Mal de Vincent y aun la piorrea—afecciones que amenazan a la dentadura.

Proteja sus dientes y encías. Limpie sus dientes con IPANA día y noche. Luego, ponga un poco mas de IPANA sobre el cepillo o el dedo, y dé masaje a sus encías.

Los tóxicos alimentos del día no proporcionan a las encías el ejercicio adecuado. Por eso los dentistas recomiendan IPANA y masaje.

YEK HUA TRADING CORP.  
129 Juan Luna

Sírvase enviarme un tubo de muestra de la PASTA DENTIFRICA IPANA. Adjunto hallará 2¢ en sello para cubrir parte del empaque y franqueo.

Nombre .....

Calle .....

Pueblo .....

Provincia .....

## IPANA

VALORES Y ACCIONES

MIÉRCOLES, 16 DE OCTUBRE, 1935

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table of stock prices for various companies like MINAS, BANCOS, and COMERCIAL E INDUSTRIAL.

DE FRANCISCO REYES

Miércoles, 16 de Octubre de 1935

Table of stock prices for companies like MINAS, ACCIONES, and INDUSTRIAL.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Table of commodity prices for various goods like sugar, rice, and oil.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTA MAR: El vapor HAVEL llego anoche de Europa via Fort Said, Colombo, Belawan y Singapore.

EL GENERAL DE BONO ENTRA EN...

(Continuación de la página 1) abislinas y marchando hacia el Norte. Estos mismos aeroplanos bombardearon un campamento...

PRECIOS DEL AZUCAR

Miércoles, Octubre 16. El centrifugado de exportación de Manila, sin cotizaciones; Iloilo sin cotización. Consumo total P220-P730.

Cotizaciones del Arroz

Miércoles, Octubre 16. Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA GASOLINA

Miércoles, Octubre 16. De la Socony-Vacuum Corp. Gallo—P37.00 dos latas. Cometa—P4.80 caja. P4.55 dos latas.

PRECIOS DE LA CARNE

Miércoles, Octubre 16. Según la oficina de Comercio los precios de la carne este día fueron los siguientes:

Pasajeros que llegan y salen

Por el NEGROS, de Iloilo, Pulupandan y Santo Niño: Juez Gregorio Jaluena, Dr. garita Yulo, Alejandra Laya, Sr. de Por el GENERAL LEE.

MISCELANEA

SE VENDEN—Billetes de Sweepstake por P2.00 y Participaciones a 100, 150, 200 y 400 cada una. Damos dos participaciones gratis por cada diez participaciones.

AVISO

El que suscribe desea solicitar al Ingeniero de la Ciudad permiso para instalar un motor de 8 caballos de fuerza sistema Deutz-Diesel para petróleo crudo en la Calle Zurbaran No. 61, Sta. Cruz, Manila.

AVISO

El que suscribe desea solicitar al Ingeniero de la Ciudad permiso para instalar un motor de 8 caballos de fuerza sistema Deutz-Diesel para petróleo crudo en la Calle Zurbaran No. 61, Sta. Cruz, Manila.

El sistema bicameral va...

(Continuación de la página 1) se tratan a colación de los hechos, el mejor de los hechos, uno correspondiente al año inicial de 1907 y otro, al terminar de 1935.

SE DESEA

SE DESEA COMPRA. Se pagará al contado. Sección: 723 Kansas Avenue. Teléfono 5-74-10.

DESEA USTED GANAR EN EL SWEEPSTAKE DE DICIEMBRE?

Pues compre tickets que vende la GOLDEN LUCK CORPORATION, INC., La Corporación que mas ha ganado y suertudo en el pasado Sweepstake, llevando la felicidad a muchos hogares.

ADVERTENCIA

Advertimos al publico en general y a vendedores en particular que nuestras participaciones (shares) de Sweepstake, estan selladas, aprobadas y selladas por la Philippine Charity Sweepstake Commission.

Chamberlain sale en defensa de la Liga

(Continuación de la pag. 1) tiones fundamentales en discusión, que el viejo sistema de alianzas y balance de poderes ha desaparecido y que, en su lugar, la Liga es el nuevo instrumento a que pueden acudir para dar protección contra la guerra.

MAS NO CEJARA EN SU ACTITUD EN...

(Continuación de la página 1) cadena de sanciones (De la Agencia Reuter) Ginebra, 15 de octubre.—Estalabon por eslabon, la cadena de sanciones contra Italia está tejéndose inexorablemente en Ginebra.

Francía criticada por su vacilación

(Continuación de la página 1) profunda impresión aquí. "Nos ha sorprendido", dijo, "y por que no hemos de decirlo? nos ha mortificado la manifiesta lentitud y las deliberaciones egoistas que parecen caracterizar la actitud de Francia en este asunto.

UN PESO DIARIO

—añade a otro vendedor a su fuerza vendedora. Todos leen los ANUNCIOS CLASIFICADOS en el...

MANILA STEAMSHIP CO. SALIDA DE VAPORES

V/ BISAYAS, V/ SORSOGON, V/ VENUS. Sale para Iloilo y Pulupandan todos los Domingos, a las 7 a. m.

ELIZALDE & CO.

805 Muelle de la Industria Manila. Tel. 2-27-92.

UN PESO DIARIO

—añade a otro vendedor a su fuerza vendedora. Todos leen los ANUNCIOS CLASIFICADOS en el...

MANILA BULLETIN

BASTA CON LLAMAR AL TEL. 2-11-02



# BOCOBO LOGRA QUE TAN RETIRE SU DIMISION

Pero la Srta. Sandejas dice que deja la U. P. aunque no se acepte su dimision

La tirantez entre ciertos elementos de la Universidad de Filipinas motivada por la proyectada separacion de Dr. Vidal A. Tan del servicio universitario se ha aliviado hoy con el anuncio hecho por el presidente Jorge Bocofo, de que el Dr. Tan ha retirado su solicitud de retiro.

Se tiene entendido que el presidente ha podido convencer al disidente para que continúe en la Universidad.

La Universidad de Filipinas declaró esta mañana el presidente Bocofo—hubiera sufrido, una gran perdida con el retiro del Dr. Tan.

La Junta de Regentes se reunirá esta tarde para considerar las dimisiones y nombramientos en la Universidad. La dimision del profesor Manuel Carlos y de la profesora Emma Yule seran endosadas por el presidente a la Junta.

Por otra parte la Srta. Rosita Sandejas, cuya dimision no sera endosada por el presidente, ha dicho esta mañana que dejara el servicio definitivamente el 1.º de noviembre proximo, aunque no sea aceptada su dimision.

La Srta. Sandejas ha presentado su dimision como secretaria del Conservatorio y como miembro de la Facultad. El director Santiago ha pedido en un endoso al presidente que se le retenga siquiera hasta marzo por lo dificiles que son los trabajos del Conservatorio en ese año escolar.

# Demanda contra Got, Soriano y la Masbate

Habiendose sostenido por el juzgado el demurrer de los demandados en cuanto sostenia la falta de personalidad del demandante para pedir la nulidad del certificado sobre el aumento de capital de la corporacion, pero sosteniendose por otra parte la suficiencia de motivos de accion de la demanda, el Sr. Luis Perez Samanillo por conducto de los abogados Revilla y Galan Blanco presento esta mañana una demanda enmendada contra los Sres. Got, Soriano y otros, y la Masbate Consolidated Mining Co.

La nueva demanda circunscribe los motivos de accion exclusivamente al reconocimiento por parte de los demandados del derecho del Sr. Luis Perez Samanillo como suscriptor por 1,777.77 del valor par de P17,777.77 y pide que se expida a este el correspondiente certificado previo el pago del saldo de P77,777.70.

El Sr. Samanillo habia pagado desde un principio como parte de su suscripcion la suma de P100,000.

# A la una de la tarde quedará...

(Continuacion de la pagina 1) por ultimo el Presidente Manuel L. Quezon.

La sesion final de mañana el Senado se abre a las 9 de la mañana. Inmediatamente se consideraran y actuaran los proyectos que necesitan aprobarse antes de la clausura de las sesiones.

Hacia las 11, el Presidente Pro-Tempore Avelino, y los Senadores Arranz y Briones presentaron una resolucion felicitando al Presidente Quezon por su accion en la direccion de la Camara Alta y al mismo tiempo por su eleccion como Presidente de la Mancomunidad.

En favor de la Resolucion pro-nunciara un discurso el Presidente Pro-Tempore Avelino.

Aprobada la resolucion, se nombrara un comite que sera presidido por el Senador Briones para notificar y conducir al Presidente Quezon al Senado. Una vez ocupada por el Presidente Quezon la presidencia, el Senador Briones hablara en nombre de la minoria pro-nunciara un discurso y presentara al Presidente Quezon.

Acto seguido, el Presidente Quezon pronunciara su discurso que se cree sera entre otras cosas de despedida y de agradecimiento, con lo cual se dara fin a las sesiones ordinarias de la presente Legislatura, que como se sabe es la ultima bajo la Ley Jones.

# Garner se embarca con gruesa comitiva

(Continuacion de la pagina 1) pinas. Calceñines buenos para usar en el Japon.

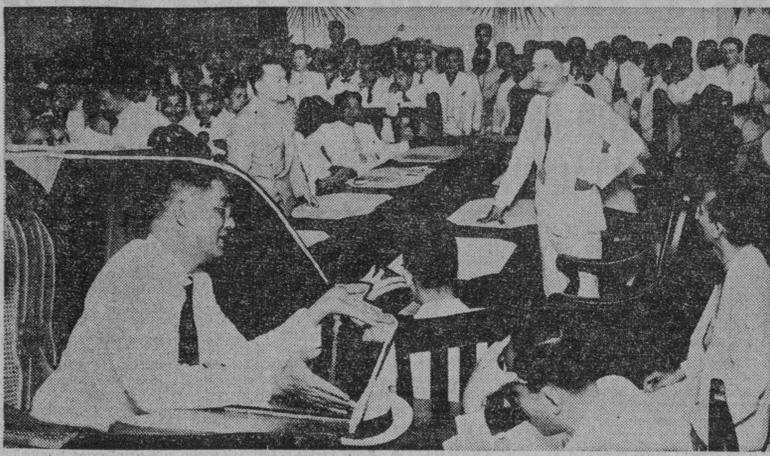
Yo tengo hilo de zurcir tambien, pero no porque dicen que mi marido tendra que presentarse ante el Emperador del Japon sin zapatos", dijo Mrs. Garner a los reporteros.

En Tokio el Vice-presidente sera recibido por el Emperador Hirohito y en su residencia en Uvalde, Texas, dijo que se llevaria consigo un par de calceñines, para no verse en situacion embarazosa. Es un cuento viejo eso de que el difunto William Jennings Bryan, que habia sido secretario de Estado, sintio una gran desazon al ver un agujero en un calcetin al quitarse los zapatos, al estilo japonés, al ser recibido por el Emperador.

El emperador recibe al Secretario Dern. Tokio, 15 de octubre.—El Emperador Hirohito ha recibido al Secretario de Guerra George H. Dern y a Edwin L. Neville, encargados de negocios americanos, en el palacio imperial este dia. No se ha revelado la indole de su conversacion.

Dirigiendo la palabra a la Sociedad Nipo-Americana, en que figuraban altas autoridades militares como el General Sadao Araki, ex-ministro de guerra, y el General

# Ni Santos ni Alindada votan por De la Fuente



Vista general de las ceremonias en la eleccion del presidente de la Junta Municipal, en el segundo periodo de sesiones. En el angulo izquierdo, el con cejal Antonio C. Torres, presidente provisional, explicando los procedimientos, y en el lado opuesto, los concejales, con Hermenegildo Atienza (a la izquierda) y Pascual Santos (a la derecha) levantados, discutiendo sobre la unanimidad de la eleccion, pedida por el primero. Santos y Vicien te R. Alindada se opusieron, haciendo constar en los records sus votos en favor de Hermenegildo Atienza y contra el presidente reelecto.

# Comienza la vista de la causa contra Valdes Vacani en Lingayen

(Servicio Telegrafico) Excluyente a "La Vanguardia" Lingayen, Dagupan, 16 de Octubre.—La vista preliminar de la querrela por robo frustrado contra Manuel Valdes Vacani y su allegado complice Pnciano Carballo, se verifico esta mañana ante el Juez de Paz de esta cabecera en presencia de numerosas personas que llenaban todo el salon, entre los que se encontraban altos funcionarios provinciales.

Los abogados Joaquin Pardo de Tavera y Baldomero Garcia actuaron como defensores de los querrelados, mientras que la acusacion estaba representada por los fiscales Anado Ungson y Jacinto Callaneta.

Uno de los testigos de la acusacion identico a los acusados como los mismos que en la noche del 28 de Septiembre trataron de robar en la Oficina de la Tesoreria Provincial de Lingayen.

La vista se continuara esta tarde. Se dice que un total de diez y nueve testigos declararan contra los querrelados que parecen estar muy preocupados, sonriendo gravemente a veces y a veces adoptando posturas despectivas para el que declara en contra de ellos.

# POSADAS PIDE MENOS GASTOS...

(Continuacion de la pagina 1) tra una peticion de Atienza de que se considerara unanime la reeleccion de la Fuente.

El Alcalde fué recibido con aplausos por los concejales y el público, cuando el oficial mayor Joaquin de San Agustin anunció su llegada a la sala de sesiones.

Los puntos salientes del plan presupuestal sometido por el Alcalde son los siguientes:

1. Reduccion de emergencia de 10 por ciento para salarios de P480.00 a P1,200.00 al año, y de 15 por ciento para salarios de P1,201.00 al año o mas, y economia obligatoria de 2 por ciento para otras partidas de gastos de contingencia y otros gastos.
2. Reduccion de cien mil pesos del presupuesto escolar bajo el plan de matriculas.
3. P30,000 para empleo de nuevos maestros, alquiler de edificios y apertura de clases adicionales en Junio de 1936.
4. Consignacion de P35,000 para la construccion de una escuela elemental en el sitio de Dapitan; P9,000 para las reparaciones del "annex" de la Central School, y P25,000 para reacondicionar las baracaras de Gagalangin.
5. Consignacion de P80,500.00 para mejoras publicas que puedan aliviar el desempleo.
6. Consignacion de P72,728.00 para servicio social y para beneficio de los residentes contra los P22,318 presupuestados para este año.
7. Construcción de canales de cemento en Tondo, San Nicolas, Sta. Cruz y otros sitios de calles en malas condiciones sanitarias.
8. Compra de diez coches adicionales para la patrulla del departamento de policia, con P25,000.

Utteriores economias proyecta el Alcalde recomendar para poder realizar las siguientes mejoras:

Canalización, para fines de desagüe, en calles y lotes en bajas secciones de la ciudad; construcción y apertura de calles nuevas; reparación de calles y callejones ya existentes; instalacion de nuevos grifos públicos y luces electricas donde se necesitan; instalacion de nuevas cajas de alarma de incendio; construcción de aceras, compra de aparatos adicionales de incendio, y empleo de mas bomberos.

Sobre las matriculas, el Alcalde ha urgido su adopcion en Manila, en vista del resultado de un plebiscito en las escuelas, favorable a la adopcion de los citados derechos en las high schools.

Sobre la economia de P71,394.50 en el presupuesto, se hace posible con la reduccion de los presupuestos de todos los departamentos, excepto los de la Junta Municipal, la Oficina del Alcalde, el departamento de policia, el Juzgado Municipal, el departamento de bomberos, la Oficina del Auditor de la ciudad y los gastos bajo la disposicion del Alcalde.

Para el pago de obligaciones de la ciudad se propone un fondo de P26,645.37 contra P651,402.72 de este año. Esto, representa un aumento de P26,757.35 en el presupuesto para pago de obligaciones.

Como siempre se llevan las más grandes tajadas presupuestales los siguientes departamentos: departamento de escuelas, P2,077,480.72 menor en P57,478.01 que el presupuesto de 1935; Ingenieria y obras publicas, P1,447,187.54, menor en P11,826.31 que el de este año; policia, P1,152,440.43, mayor en P3,018.08 que

Mazaki, el Secretario Dern dijo que "la politica de buena vecindad del Presidente Roosevelt esta rigiendo en las relaciones con Japon y otros países del Extremo Oriente, como en otras partes".

El Secretario llego ayer a bordo del crucero Chester, de paso para asistir a la inauguracion de la Mancomunidad en Manila el 15 de Noviembre.

# OTRO LIO SINO-NIPON HA QUEDADO ZANJADO

El arroz sobre el cual no quieren pagar impuesto se devolvera a japoneses

(De la "Associated Press") Shanghai, 15 de octubre.—El peligro de desembarque de fuerzas de infanteria marina japonesa en Swatow ha sido conjurado, según las autoridades consulares japonesas, las cuales dicen que han recibido informes de que la controveria a cuenta de la detencion del arroz japonés por las autoridades de Swatow ha sido resuelta amistosamente.

Según los terminos del arreglo, el arroz sobre el cual los japoneses se negaron a pagar los impuestos de importacion supuestamente ilegales, sera devuelto a sus dueños.

Las autoridades japonesas dicen que continuaran negociando un arreglo de la cuestion general de los llamados impuestos ilegales.

Este incidente ha dado mucho que hablar aqui este dia, llegando a suponer que la disputa sino-japonesa sobre la cuestion de las importaciones en Swatow estaba aproximándose a una situacion muy critica. Se ha llegado al punto de que el cañonero americano Asheville fue enviado desde Hongkong para proteger los intereses americanos en caso extremo.

# Ejecucion del Teatro Lyric

(Continuacion de la pagina 1) de la Lyric Film Exchange Inc. De lo expuesto en la demanda, se desprende que en junta especial de los accionistas del Lyric Film Exchange celebrada el 27 de septiembre de 1934 se resolvió que la corporacion pidiera prestado dinero hasta la cantidad de P250,000 en forma de una emision de bonos por el cesario, por la ausencia de una ley de gratificaciones y por no querer aumentar el numero de desempleados en la Ciudad de Manila; pero ahora que no aseguran la aprobacion del proyecto de ley sobre gratificaciones, espero que el Hon. Alcalde, con la cooperacion de esta Junta, sabrá resolver nuestro grave problema financiero para poder realizar la proyectada reorganizacion que ha sido recomendada por el Comité creado por el Departamento de Interior y presidido por el mismo Sub-secretario Guipito. Soy de opinion que esta es la unica formula para poder afrontar la situacion. Espero, pues, que la mayoria y minoria de esta Junta se ayudaran mutuamente para la feliz realizacion de la proyectada reorganizacion y la simplificacion de las varias actividades del Gobierno de la Ciudad de Manila.

Informo que, durante el primer periodo de este trienio, fueron aprobados 50 ordenanzas y 203 resoluciones, cuyos objetivos y fines son de caracter publico, habiendo sido vetadas por el Alcalde 13 ordenanzas y 14 resoluciones, entre ellas la ordenanza sobre zonificacion de la Ciudad de Manila.

Cerrando su discurso, el presidente De la Fuente, declaró: "Nuestra labor aun no está terminada. Tenemos aun mucho que hacer, especialmente en lo referente a la solución del problema de las viviendas de los obreros así como también al saneamiento de los sitios bajos de la Ciudad de Manila, la construcción de nuevas calles y edificios propios del gobierno y asfaltado de las calles principales, todo lo cual requiere una labor ardua y penosa para hallar los medios con que poder realizar este gran parte de nuestro programa de gobierno, de administración para la satisfacción de aquellos que con sus votos nos han confiado el sagrado fideicomiso de los supremos intereses de la Ciudad de Manila.

"Ahora, queridos compañeros de esta Junta, permitidme que mis ultimas palabras sean de sincera gratitud a todos vosotros por esta reorganización de la confianza que habéis depositado en mí desde el año pasado. Francamente, no sé cómo corresponderos a esta benevolencia, pero tengo fe en que en los días por venir sabré reciprocár este privilegio haciendo que mi actuación como Presidente de esta Junta sea el puente de unión de todas las viviendas entre nosotros, y que este malle sea el simbolo de la justicia y fuente de armonia entre todos y cada uno de los miembros de la Junta Municipal".

El presidente De la Fuente dió un banquete al mediodia de hoy en su casa en Sampaloc.

# UN JOVEN TRATA DE SUICIDARSE CON ESTRICNINA

Deja una carta despidiéndose de una joven bicolana y pidiéndola perdones

Crispin Benjamin, de 28 años de edad, de familia al parecer prcmiente de Camarines Sur, y residente en Manila en el Luneta Hotel, trató de suicidarse a las once de anoche, ingiriéndose estricnina.

La policia halló a Crispin dentro de su cuarto en el citado hotel en estado bastante grave y a punto de perder el conocimiento. Cerca de la cama en que fue hallado se encontró una carta escrita de puño y letra de Crispin y dirigida a la Srta. Pacita Angeles, de San Francisco Iriga, Camarines Sur, en donde le pide perdon a esta por las ofensas que le ha causado y despidiéndose de ella.

Con todo, al ser trasladado al Hospital General Crispin volvió en sí, y apesar de la cantidad de estricnina que se ingirió, los medicos aun esperan poder salvarle de la muerte.

Hasta ahora la Policia Secreta no ha conseguido legar ninguna declaracion categorica del suicida en vista de su estado delicado.

# Se acaba el arroz barato

(Continuacion de la pagina 1) tambien en vez de P5.20 y P5.50, a P5.80. La existencia del arroz de primera clase asciende a 23,386 sacos por hoy.

Mientras tanto, el precio del arroz nativo ha vuelto de nuevo a registrar otro aumento de diez centimos en todas las variedades, cotizándose entre P7.10 y P7.30 el eleonon, y entre P6.75 y P6.95 el macan. Con motivo de la nueva cosecha, en Manila ya se estan recibiendo mas cantidades de arroz de las provincias arroceras, habiendo llegado ayer a esta capital 7,384 sacos por ferrocarril.

El director Cornelio Balmaceda, de la Oficina de Comercio, envió esta mañana telegramas a los agentes de su Oficina en provincias, para que sometan un informe inmediato de la situacion arroceras de sus distritos respectivos, y recalorando al mismo tiempo que investiguen si existen casos de especulaciones, acabandose el cereal para hacer subir los precios. En caso afirmativo, deben de llevar el caso al fiscal provincial, por infringir la ley 2868.

Cirilo Honorio, de la Oficina de Comercio, fue enviado inmediatamente esta mañana para Bulacan, para investigar la situacion arroceras de la provincia.

Balmaceda ha declarado, que la Oficina de Comercio puede aun desahacar pedidos de provincias.

# El Consul nipon lee la constitucion Filipina

El consul general del Japon en Manila Mr. K. Uchiyama estaba esta mañana estudiando la Constitucion de Filipinas, segun el, era la segunda vez que leia el documento del pueblo filipino.

Le interesaba particularmente la disposicion en el Articulo III que dice que ninguno sera privado de su heredad sin previo proceso de ley.

Preguntado si creia que el articulo que le interesaba podia aplicarse al caso de los japoneses en Davao, comento que no tenia en la mente el problema de Davao cuando leia aquella parte y esta estudiando la Constitucion porque lo encuentra muy fundamental y de gran valor politico para los pueblos del Oriente.

# Contra Aguinaldo se formula otro...

(Continuacion de la pagina 1) reunion de anoche, por ejemplo, segun el Capitan Severo Cruz, comandante provincial de la Constabularia en Cavite, aquel manifesto a los oyentes que anoche no legarian mas de 200, siendo en su mayor parte mujeres y niños, que tan pronto como llegue al país el Secretario de Guerra Dern, que ya está en camino al país, los aguinaldistas celebraran una parada llevando numerosos cartalones, como protesta contra los supuestos fraudes cometidos en las elecciones, y que si el numero de manifestantes es crecido, es posible que Dern anule las elecciones pasadas, colocando al General Aguinaldo en el lugar de Quezon.

Tales manifestaciones, segun la Constabularia, no conducen mas que al engaño, pues, inducen a la gente ignorante a creer que aun el General Aguinaldo tiene esperanzas de ocupar la poltrona presidencial.

Y esta es la razon por que la gente sigue agrupandose en Kawit, y se alega que si el General Aguinaldo, ante cuya presencia se lanzan estos discursos, dijera alguna vez que las elecciones ya han terminado, y que, con todos los alegados fraudes, no tiene esperanzas de poder ocupar el puesto de presidente, nadie se molestaria ya en volver a aquel solar.

A la gente se le mantiene en Kawit con promesas y con discursos poco mas o menos tendenciosos e impulsivos y así han venido durante las peregrinaciones de gente sencillas al lugar.

Ahora se oye en Kawit que dentro de poco el General Aguinaldo banqueteara a cierto personaje americano que se encuentra entre nosotros, y que la fiesta sera otro acontecimiento en Kawit.

precios del arroz nativo han subido e razon de 30 centimos por saca en menos de dos dias. Los precios actuales del cereal, segun el Gobernador Cabahug, ya están fuera del alcance de las familias pobres.

Para la reventa del arroz Saigon, el Gobernador Cabahug dice que se dictarán regulaciones de tal manera que cada familia solamente podra comprar no mas de seis gantas al dia. Los tesoreros municipales seran instruidos para que guarden un informe detallado de sus ventas, incluyendo nombres de las familias a las cuales se vende el arroz.

Los comerciantes chinos han anunciado al gobierno que están dispuestos a cooperar con las autoridades para el arreglo satisfactorio de la situacion.

# Fred Perry, derrotado, deja el tennis y va a Honolulu para trabajar

(De la "Associated Press") Hollywood, 15 de octubre.—Fred Perry, considerado el primer tenista del mundo, derrotado por Allison en el ultimo campeonato nacional de Estados Unidos en Forest Hill, saldra mañana en el vapor "Lurline", para trabajar en Honolulu al servicio de la "Sizenger Limited Sporting Co."

Después hará un viaje a Australia, a Inglaterra, Canada para volver, al final a los Estados Unidos.

"De hoy en adelante, el tennis sera solo un pasatiempo para mí," dijo Perry.

Por haberse lesionado los espaldas en el partido con Allison, Perry no podrá jugar por lo menos dos meses mas.

Helen Vinson, que se caso con el hace poco, se queda en los estudios de aquí, pero el invierno ira a Inglaterra para recibir a su esposo.

# SENADO Y CAMARA APROBARON...

(Continuacion de la pagina 1) Un bill que enmienda la ley de paridad monetaria, y un otro de la Camara creando un nuevo pueblo en Cebu, fueron aprobados esta mañana en la sesion penultima del Senado.

El bill que enmienda la ley de paridad, tiene por objeto proteger los ingresos aduaneros de Filipinas afectados por la devaluacion del dolar. El fin es hacer que los impuestos aduaneros se basen sobre el precio de las mercancias en su país de origen y no en su equivalente en dolares. Fue presento del bill el Senador Juan Nolasco, mientras que el Senador Elpidio Quirino, se encargó de hacer las declaraciones pedidas por los Senadores Lacson, Vera e Imperial.

El bill de la Camara que fue patrocinado por el Senador Briones, dispone la agrupacion de algunos barrios de Toledo, Cebu para formar un nuevo pueblo.

# Guia para aviadores en las provincias

Como parte de las actividades sociales de aviacion en las regiones no cristianas del sur, el director Teopisto Guingona ha expedido instrucciones a los gobernadores de nueve provincias bajo su buro para que cada municipio tenga su nombre pintado en grandes letras en el tejado de cualquier edificio grande de su localidad.

Esto se ha pedido para que los pilotos de aviones puedan facilmente reconocer el territorio sobre el cual vuelan. Los primeros que hicieron una sugestion analoga fueron los oficiales de la Patco en 1931 pero se ha visto que los funcionarios municipales no siguieron las sugerencias.

Con la nueva orden todos los gobernadores provinciales de las provincias especiales son requeridos a dar instrucciones a los funcionarios municipales para que los nombres de sus pueblos sean pintados en grandes letras encarnadas o negras en el tejado de cualquier edificio publico o privado mas elevado.

# La banda "Real" asistio a la procesion del Domingo

Una de las bandas que asistieron a la solemne procesion de la Virgen del Rosario el domingo pasado fue la banda "Real" de San Pedro Makati. La asistencia fue patrocinada por la Passay Transportation Company.

# La Actividad Glandular y el Vigor de la Juventud Restaurados

Descubrimiento de un Médico Americano para fortalecer la memoria y los Nervios, el Cuerpo, el Cerebro, la Memoria, los Músculos y la Resistencia, Superior a las Operaciones de las Glandulas.

Gracias a un nuevo descubrimiento de un Médico Americano, todos los que se sientan prematuramente viejos y agotados pueden volver a gozar de los placeres de un vigor juvenil y recobrar la ambicion y la vitalidad. Este gran descubrimiento, un sencillo tratamiento casero que cualquiera puede usar en secreto, proporciona raramente un maximum de energia y de vitalidad, capacitandolo para gozar de nuevo del verdadero placer de vivir.

Ya no existe motivo alguno para continuar sufriendo de Perdida del Vigor y de la Vitalidad, de debilidad y de mala memoria, nerviosidad, sangre impura, piel enferma, depresion y sueño incompleto e interrumpido. Basta que tome este sencillo tratamiento casero durante unos pocos dias y hallara su vigor restaurado. No importa cual sea su edad, usted hallara que la actividad de sus glandulas y su fuerza nerviosa son aumentadas y restauradas, hallara la fuerza y el vigor de la juventud en este descubrimiento que produce sangre pura y rica y que literalmente hará brillar su sangre con nueva energia y vitalidad. Este sencillo tratamiento casero es en forma de tabletas agradables. Miles de personas que lo han tomado, dicen que es mejor que cualquier otro metodo.

Este nuevo descubrimiento medicinal llamado Vi-Tabs del Dr. Nixon, ha sido probado por millones de personas en los Estados Unidos con resultados casi increíbles. Ha vencido casos obstinados que habian desafiado otros tratamientos, y ha salvado a la juventud de la debilidad y del crecimiento prematuro; ha restaurado el vigor de la juventud a muchos hombres y de vuelta la felicidad a millones que creian estar ya viejos y agotados, que creian que para ellos ya habian terminado para siempre los placeres de la vida. Y lo mas sorprendente de este notable descubrimiento es que los resultados son casi inmediatos. El primer dia usted puede ver y sentir la gran mejoría, y en el termino de una semana hara de usted un hombre nuevo.

Los Médicos Elogian a Vi-Tabs. Los medicos de los Estados Unidos, y de muchos otros países tambien, dicen que la formula de Vi-Tabs es maravillosa para todos los que se sienten prematuramente viejos, agotados y desastados. Por ejemplo, el Dr. T. A. Ellis, del Canada manifestó recientemente: "Esta formula no solo aumenta los globulos rojos de la sangre, sino tambien el numero de los glóbulos blancos." (The Journal of the American Medical Association, Vol. 103, No. 12, 1934, p. 3100.)

Obra el Primer Dia. Este nuevo descubrimiento medicinal llamado Vi-Tabs del Dr. Nixon, ha sido probado por millones de personas en los Estados Unidos con resultados casi increíbles. Ha vencido casos obstinados que habian desafiado otros tratamientos, y ha salvado a la juventud de la debilidad y del crecimiento prematuro; ha restaurado el vigor de la juventud a muchos hombres y de vuelta la felicidad a millones que creian estar ya viejos y agotados, que creian que para ellos ya habian terminado para siempre los placeres de la vida. Y lo mas sorprendente de este notable descubrimiento es que los resultados son casi inmediatos. El primer dia usted puede ver y sentir la gran mejoría, y en el termino de una semana hara de usted un hombre nuevo.

Los Médicos Elogian a Vi-Tabs. Los medicos de los Estados Unidos, y de muchos otros países tambien, dicen que la formula de Vi-Tabs es maravillosa para todos los que se sienten prematuramente viejos, agotados y desastados. Por ejemplo, el Dr. T. A. Ellis, del Canada manifestó recientemente: "Esta formula no solo aumenta los globulos rojos de la sangre, sino tambien el numero de los glóbulos blancos." (The Journal of the American Medical Association, Vol. 103, No. 12, 1934, p. 3100.)

Obra el Primer Dia. Este nuevo descubrimiento medicinal llamado Vi-Tabs del Dr. Nixon, ha sido probado por millones de personas en los Estados Unidos con resultados casi increíbles. Ha vencido casos obstinados que habian desafiado otros tratamientos, y ha salvado a la juventud de la debilidad y del crecimiento prematuro; ha restaurado el vigor de la juventud a muchos hombres y de vuelta la felicidad a millones que creian estar ya viejos y agotados, que creian que para ellos ya habian terminado para siempre los placeres de la vida. Y lo mas sorprendente de este notable descubrimiento es que los resultados son casi inmediatos. El primer dia usted puede ver y sentir la gran mejoría, y en el termino de una semana hara de usted un hombre nuevo.

Los Médicos Elogian a Vi-Tabs. Los medicos de los Estados Unidos, y de muchos otros países tambien, dicen que la formula de Vi-Tabs es maravillosa para todos los que se sienten prematuramente viejos, agotados y desastados. Por ejemplo, el Dr. T. A. Ellis, del Canada manifestó recientemente: "Esta formula no solo aumenta los globulos rojos de la sangre, sino tambien el numero de los glóbulos blancos." (The Journal of the American Medical Association, Vol. 103, No. 12, 1934, p. 3100.)

Obra el Primer Dia. Este nuevo descubrimiento medicinal llamado Vi-Tabs del Dr. Nixon, ha sido probado por millones de personas en los Estados Unidos con resultados casi increíbles. Ha vencido casos obstinados que habian desafiado otros tratamientos, y ha salvado a la juventud de la debilidad y del crecimiento prematuro; ha restaurado el vigor de la juventud a muchos hombres y de vuelta la felicidad a millones que creian estar ya viejos y agotados, que creian que para ellos ya habian terminado para siempre los placeres de la vida. Y lo mas sorprendente de este notable descubrimiento es que los resultados son casi inmediatos. El primer dia usted puede ver y sentir la gran mejoría, y en el termino de una semana hara de usted un hombre nuevo.

Los Médicos Elogian a Vi-Tabs. Los medicos de los Estados Unidos, y de muchos otros países tambien, dicen que la formula de Vi-Tabs es maravillosa para todos los que se sienten prematuramente viejos, agotados y desastados. Por ejemplo, el Dr. T. A. Ellis, del Canada manifestó recientemente: "Esta formula no solo aumenta los globulos rojos de la sangre, sino tambien el numero de los glóbulos blancos." (The Journal of the American Medical Association, Vol. 103, No. 12, 1934, p. 3100.)

Obra el Primer Dia. Este nuevo descubrimiento medicinal llamado Vi-Tabs del Dr. Nixon, ha sido probado por millones de personas en los Estados Unidos con resultados casi increíbles. Ha vencido casos obstinados que habian desafiado otros tratamientos, y ha salvado a la juventud de la debilidad y del crecimiento prematuro; ha restaurado el vigor de la juventud a muchos hombres y de vuelta la felicidad a millones que creian estar ya viejos y agotados, que creian que para ellos ya habian terminado para siempre los placeres de la vida. Y lo mas sorprendente de este notable descubrimiento es que los resultados son casi inmediatos. El primer dia usted puede ver y sentir la gran mejoría, y en el termino de una semana hara de usted un hombre nuevo.

Los Médicos Elogian a Vi-Tabs. Los medicos de los Estados Unidos, y de muchos otros países tambien, dicen que la formula de Vi-Tabs es maravillosa para todos los que se sienten prematuramente viejos, agotados y desastados. Por ejemplo, el Dr. T. A. Ellis, del Canada manifestó recientemente: "Esta formula no solo aumenta los globulos rojos de la sangre, sino tambien el numero de los glóbulos blancos." (The Journal of the American Medical Association, Vol. 103, No. 12, 1934, p. 3100.)

Obra el Primer Dia. Este nuevo descubrimiento medicinal llamado Vi-Tabs del Dr. Nixon, ha sido probado por millones de personas en los Estados Unidos con resultados casi increíbles. Ha vencido casos obstinados que habian desafiado otros tratamientos, y ha salvado a la juventud de la debilidad y del crecimiento prematuro; ha restaurado el vigor de la juventud a muchos hombres y de vuelta la felicidad a millones que creian estar ya viejos y agotados, que creian que para ellos ya habian terminado para siempre los placeres de la vida. Y lo mas sorprendente de este notable descubrimiento es que los resultados son casi inmediatos. El primer dia usted puede ver y sentir la gran mejoría, y en el termino de una semana hara de usted un hombre nuevo.

# LOS TEJEDORES DE ILOCOS A ORGANIZAN

Para fomentar su industria y formar una asociacion cooperativa

Los tejedores ilocanos, ventaja de la demanda de locales acrecida por la camara de la Asociacion del Progreso Economico Nacional, se estan organizando para formar una cooperativa para desarrollar la produccion de su industria.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.

La Srta. Enriqueta conocida lider femenina mientos civicos del Ilocos hecho personalmente a una oficina de la Arcada de Cristal, en Manila para interesarse en la asociacion de tejedores de Ilocos.